

št. 219 (20.847) leta LXIX.

PIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v naselju Žarkiž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženih Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

SREDA, 18. SEPTEMBRA 2013

Primorski mobile

Spletne novice
Primorskega dnevnika
vedno s sebojSnemi aplikacijo
s spletni trgovinePOŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
convertito in Legge 27/02/2004
n° 46 art. 1, comma 1, NE/TS

3.0.9.18



1,20 €

*Eni
zazrti
naprej,
drugi nazaj*

ALJOŠA GAŠPERLIN

Večletna odisejada tržaške industrijske cone se nadaljuje in ni ji videti konca. Leta in leta se je bila huda bitka glede bonifikacij onesnaženih območij, periodične zamenjave na celu pristojne ustanove (Ezit) pa seveda niso pomagale pri reševanju vprašanja, ki je poleg gospodarske pretežno politične narave.

Glavna razloga za tako dolgo zgodbo sta vsaj dva. Eden zadeva vprašanje, kaj se lahko na območju državnega interesa razvija in ali se sploh lahko. Drugo vprašanje je pa bilo, kdo mora plačati bonifikacije: država ali tam nameščena podjetja. To vprašanje so najbrž odprli tisti, katerih razvoj območja, ki je temeljnega pomena za rast tržaške industrije in mesta, ne zanima. Problem je sicer rešil lani sporazum z ministrstvom za okolje. Določeno je bilo, da ne bodo zaračunali ničesar podjetjem, ki niso onesnaževala.

Tržaška univerza in ustanova Ezit sta včeraj predstavila obnovno konvencijo o sodelovanju na več področjih. Med temi so tudi bonifikacije, saj bodo lahko raziskovalci marsikaj prispevali k upravljanju z onesnažujočimi snovmi. Ezit je namreč pred kratkim končno zaključil analizo terenov, ki so v njegovi lasti. Podatke bosta moralna zdaj osvojiti Dežela FJK in pristojno ministrstvo. Temu bo sledila analiza nevarnosti, to pa naj bi bila generalka za analizo terena na celotnem območju državnega interesa. Pri tem bo seveda izvzeto ozemlje bivše rafinerije Aquila, kjer naj bi nastal terminal za trajekte ro-ro, in škedenjske železarne, ki jo namerava prevzeti skupina Arvedi.

Skratka kaže, da se nekaj premika. Večji sprememb v industrijski coni v zadnjih enajstih letih ni bilo, zdaj pa se temu območju kot sicer vsemu Trstu odpirajo nove poti. Industrijska cona in tudi drugi stebri tržaške ekonomije, kot so pristanišče, znanost ali raziskovanje, so bili vselej žrtev tistih, ki zavirajo razvoj. Toda bili so tudi žrtev pomanjkanja jasnih idej glede prihodnosti mesta oz. pomanjkanja razvojnega modela, ki bi zagotovil skupno rast.

Vtis je, da je Trst danes na pomembnem razpotku. Kakor v preteklosti nekateri gledajo naprej, drugi nazaj. Javne uprave, delodajalci, sindikati in vsi pristojni dejavniki se morajo zato čim prej odločiti, katero pot ubrati. Zavedati pa se morajo, da bo njihova odločitev pogojevala mesto še mnogo, mnogo let.

RIM - Kasacijsko sodišče odločilo, da mora Fininvest plačati odškodnino koncernu CIR

Berlusconi bo plačal pol milijarde evrov

Danes v parlamentarni komisiji glasovanje o njegovi izključitvi iz senata

OKOLJE

Visoko priznanje ZN komisarju EK Janezu Potočniku



BRUSELJ - Program Združenih narodov za okolje bo evropskemu komisarju Janezu Potočniku (na posnetku) podelil najvišje priznanje ZN na področju okolja. Nagrado United Nations' 2013 Champion of the Earth award bo prejel v kategoriji političnega vodenja za prizadevanja pri spodbujanju gospodarne rabe virov in zmanjševanja količin odpadne hrane v EU. Med dobitniki nagrade je v eni od kategorij tudi ustanovitelj gibanja Slow Food Carlo Petrini.

Nagrado podeljujejo voditeljem iz vladnega, civilnega družbenega in zasebnega sektorja za dejavnosti, s katerimi so pomagali doseči znatne koristi za okolje, so sporočili iz Bruslja.

Na 11. strani



Rocco novi komisar GS za Ter, Nadižo, Brda

Na 3. strani

Tržaški občinski svet drevi o hitri železnici

Na 4. strani

Konvencija med EZIT in tržaško univerzo

Na 5. strani

V Ronkah zahtevajo več kolesarskih stez

Na 12. strani

Na truplu De Mea bo opravljena obdukcija

Na 12. strani

VIDEM - Srhljiv zločin Med tekom umorili mlado pravnico

VIDEM - Ob robu neasfaltirane poti v bližini naselja Colugna pri Vidmu so včeraj po poldne našli truplo 28-letne Silvije Gobbato, ki jo je nekdo s številnimi vbodi umoril med 13. in 14. uro, ko je v odmoru za kosilo odšla na rekreativski tek. Truplo mladenke je odkril eden od rekreativcev, ki je ravno takrat tudi tekel tam. Karabinjerji so takoj začeli z zasljevanjem umorjenine znanca, ki je tekel z Gobbatovo in moškega, ki je njen truplo našel.

Na 3. strani



GORICA - Na prazniku bo 266 stojnic

Okusi in vlakec bodo zblížali Gorici

RIM - Kasacijsko sodišče v Rimu je včeraj odločilo, da mora televizijski holding Fininvest nekdanjega italijanskega premiera Silvia Berlusconija oziroma njegove družine plačati 541 milijonov evrov odškodnine. Odškodnina pripada milanskemu koncernu CIR zaradi vplivanja na sodnika, ki je odločal o prevzemnem boju med konkurenčnima družbama. Zgodba sega v 90. leta prejšnjega stoletja, ko sta se Fininvest in CIR borila v prevzemni vojni za največjega založnika v državi Mondadori. Nakup založniške hiše je bil eden ključnih korakov pri izgradnji Berlusconijevga medijskega imperija. Milansko prizivno sodišče je leta 2011 razsodilo, da mora Fininvest plačati 560 milijonov evrov odškodnine. Kasacijsko sodišče je kazen nekoliko znizalo, bo pa moral Fininvest plačati tudi 900.000 evrov sodnih stroškov.

Na 2. strani

TRST - Poročilo župana Cosolinija

Nekaj uspehov ... in veliko sanj

TRST - Župan Roberto Cosolini je sinoči pred polno malo dvorano Verdijevega gledališča predstavil obračun prvih dveh let svojega mandata. Predvsem pa spregovoril o nekaterih aktualnih temah, v prvi vrsti nedeljski manifestaciji gibanja Slobodni Trst. Trst je že danes svobodno mesto, je poučil, pot do svobode je bila dolga in mukotrpna. Dejal je, da ga posebej skrbi priljubljenost, ki jo gibanje uživa med Slovenci.

Na 4. strani



UREDNIŠTVO Bralce PD prosimo za razumevanje

Cenjene bralce in naročnike Primorskega dnevnika obveščamo, da je pred sisočnjim v rotaciji med tiskanjem časopisa prišlo do okvare.

Zaradi tega je bil časopis tiskan pozno, z manj stranmi v barvah in ponekod so nastale težave z njegovo pravčasno distribucijo. Okvara še ni bila dokončno popravljena, zato je tudi ta številka dnevnika okrnjena.

Bralce in naročnike prosimo za razumevanje.

13



RIM - Kasacijsko sodišče odločilo o odškodnini v sporu Mediaset - CIR

Fininvest mora plačati pol milijarde odškodnine

RIM - Kasacijsko sodišče v Rimu je včeraj odločilo, da mora televizijski holding Fininvest nekdanjega italijanskega premierja Silvia Berlusconija oziroma njegove družine plačati 541 milijonov evrov odškodnine. Odškodnina pripada milanskemu koncernu CIR zaradi vplivanja na sodnika, ki je odločal o prevzemnem boju med konkurenčnima družbama. Zgodba sega v 90. leta prejšnjega stoletja, ko sta se Fininvest in CIR borila v prevzemni vojni za največjega založnika v državi Mondadori. Nakup založniške hiše je bil eden ključnih korakov pri izgradnji Berlusconijevga medijskega imperija.

Milansko prizivno sodišče je leta 2011 razsodilo, da mora Fininvest plačati 560 milijonov evrov odškodnine. Kasacijsko sodišče je kazeno nekoliko znižalo, bo pa moral Fininvest plačati tudi 900.000 evrov sodnih stroškov. Fininvest je odškodnino leta 2011, kljub temu, da se je pritožil, že nakazal.



Silvio Berlusconi

ANSA



Carlo De Benedetti

dve leti zapora, ne smejo biti člani parlamenta in ne smejo kandidirati na parlamentarnih volitvah.

Nekdanja pravosodna ministrica Paola Severino se je včeraj na novinarjevo vprašanje oglasila prvič, potem ko so Berlusconijevi pristaši na vse načine poskušali kontestirati veljavnost zakona, ki ga je podpisala. Severinova je spomnila na dejstvo, da so se vse politične sile, torej tudi Berlusconijev Ljudstvo svobode, strinjale z besedilom zakona. »Ko se odobri nek zakon, se verjame v to, kar se dela«, je še dejala Severinova in dodala, da je zdaj za izvajanje tega zakona zadolžen parlament.

Pred današnjim glasovanjem so pristaši desnice v parlamentarni komisiji še včeraj poskušali ovirati izvajanje zakona Severino, očitno zato, da bi pridobili še nekaj časa, vendar so bili vsi njihovi poskusi zavrnjeni. Tako je danes na dnevnem redu glasovanje o izključitvi Berlusconija iz senata.

LAVROV:
Ni dokazov, da je plin uporabil Asadov režim



Ruski zunanjji minister
Sergej Lavrov
ANSA

MOSKVA - Rusija v poročilu inšpektorjev ZN ne vidi prepričljivih dokazov, da je za avgustovski kemični napad na obrobju Damaska kriv sirskega režima, je poudaril ruski zunanjji minister Sergej Lavrov. Sirsko zunanje ministrstvo je medtem ZDA, Francijo in Veliko Britanijo obtožilo, da želijo sirskemu ljudstvu usiliti svojo voljo. Lavrov se je včeraj v Moskvi sestal s francoskim kollegom Laurentom Fabiusom.

Po pogovorih je ruski minister pojasnil, da imata Moskva in Pariz skupen cilj končati prelivanje krvi, da pa se razlikujeta njuna pogleda glede «načinov za doseg» tega cilja. Tudi Fabius se je strinjal da gledede pristopov k metodam med Rusijo in Francijo in enotnosti, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Sicer pa je Lavrov pojasnil, da Moskva še naprej dvomi v krvido režima sirskega predsednika Bašarja al Asada za napad na obrobju Damaska, v katerem je bil po ugotovitvah preiskovalcev uporabljen sarin. Rusija ima »zelo resno osnovo« za trditev, da je šlo za »provokacijo«, je poudaril minister.

Lavrov je še poudaril, da je Rusija pripravljena nemudoma določiti datum za izvedbo mednarodne mirovne konference o Siriji z delovnim imenom Ženeva II. Ob tem pa je znova zavrnil možnost, da bi resolucija Varnostnega sveta ZN, s katero naj bi implementirali dogovor o uničenju sirskega kemičnega orožja, vsebovala možnost uporabe sile po sedmem poglavju Ustanovne listine ZN.

RIM - Včeraj v zgodnjih jutranjih urah zaključili operacijo

Naravnjanje nasedle ladje Costa Concordia izjemen tehnični podvig



Naravnjanju ladje je sledilo preko štiristo novinarjev z vsega sveta
ANSA

RIM - Po devetnajstih urah zahtevnega dela je ekipi tehnikov včeraj ob štirih zjutraj uspelo naravnati ogromni trup prekoceanske ladje Costa Concordia, ki je pred poldrugim letom zaradi neodgovornega manevra nasedla na skalovje pred otokom Giglio.

Pri operaciji, kateri je neposredno sledilo več kot štiristo novinarjev z vsega sveta, je sodelovalo kakih petsto ljudi, ki jih je vodila deveterica tehnikov. Vreme je bilo naklonjeno, čeprav so tehniki zagotavljali, da bi lahko ladjo dvignili tudi ob relativno razburkanem morju. Poseg je v celoti stal približno šeststo milijonov evrov, ki jih je zagotovila družba Costa, vodil pa ga je Nick Sloane skupaj s številnimi italijanskimi, britanskimi, nemškimi in belgijskimi izvedenci.

Takoj ko je ladja spet dobila pokončen položaj, je med tisočimi ljudmi, ki so sledili opreciji, zavrsalo veliko navdušenje. Dogodek je z veseljem komentiral tudi predsednik vlade Enrico Letta, ki je med drugim dejal, da je Italija po tolikih problemih lahko ponosna na to dejanje.

BRUSELJ - Po raziskavi Eurobarometer

Večina Evropejcev meni, naj bi predsednika EU volili neposredno

BRUSELJ - Večina Evropejcev je naklonjena zamisli, da bi predsednika Evropske komisije državljan volili neposredno, je pokazala raziskava Eurobarometer, ki so jo po načelu Evropskega parlamenta izvedli leta dni pred evropskimi volitvami. Da bi lahko predsednika komisije neposredno volili državljan, meni 70 odstotkov Evropejcev in tudi prav toliko vprašanih v Sloveniji, je pokazala raziskava.

Z neposrednimi volitvami bi se okrepla povezava med unijo in njenimi državljanji, odločitve EU bi bile bolj legitimne, okreplil pa bi se tudi občutek evropskega državljanstva pri ljudeh. Na vprašanje, ali bi imenovanje kandidatov za predsednika Evropske komisije s strani evropskih političnih strank spodbudilo njihovo udeležbo na volitvah, je 55 odstotkov vprašanih Evropejcev odgovorilo pritrđilno, medtem ko je bilo v Sloveniji takih 44 odstotkov.

Večina Evropejcev meni, da sta največji pridobitvi EU svoboda gibanja in mir med državami članicami, na tretjem mestu pa je skupna valuta evro. Večina vprašanih čuti tako svojo nacionalno kot tudi evropsko identitet, tretjina pa samo svojo nacionalno identitet, kažejo podatki Eurobarometra. Kot glavni element skupne evropske identitete so državljanji članic območja evra največkrat navedli evro, sledi pa svoboda gibanja.

AVSTRIJA

Divji lovec ubil štiri ljudi



DUNAJ - Nek moški je v bližini avstrijskega mesta Annaberg, kakih 100 kilometrov zahodno od Dunaja, ponoči ustrelil dva policista in voznika reševalnega vozila. Vsi trije so ranili podlegli.

Moški se je nato umaknil na neko kmetijo, kjer zadržuje najmanj enega talca. Na kraju so posebne policijske enote, poročajo tuje tiskovne agencije. Drama se je začela v ponedeljek zvečer, ko je policija prejela obvestilo o divjem lovcu, sicer že starem znancu policije. Policisti so postavili cestno zaporo, na kateri so ustavili osumljence, poroča avstrijska tiskovna agencija APA. Osumljener je začel streljati na policiste. Enega je ustrelil v vrat, lažje pa je poškodoval tudi drugega. Nato je s strelem pononal končal še reševalca, ki je skušal oskrbeti ranjenca.

Moški je nato bežal peš. Nekaj kilometrov stran od prvega streljanja je naletel na drugo patruljno vozilo in znova streljal. Pri tem je smrtno ustrelil enega policista. Drugega je zanj kot talca in s policijskim avtomobilom pobegnil na kakih 60 kilometrov oddaljeno kmetijo v kraju Kolapriel. Ni sicer znano, ali moški ob enem potrejem talcu zadržuje še koga. Policia namreč tega podatka zaradi poteka preiskave ne želi izdati. Po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA bi lahko bila na posesti tudi oba napadalčeva otroka.

Območje so zaprli za javnost, kmetijo pa so obdali policisti. V času obleganja je večkrat prišlo do strelnjanja med policisti in osumljencem, po nekaterih poročilih naj bi imel moški tudi ročne granate, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Na pomoč so poklicali tudi osumljence svoje, a policistom z moškim še ni uspelo navezati stika.



TRST - V petek se začenja tridnevni kulturni praznik Slovencev v Italiji

Slofest vabi na trg

Svečanega odprtja (19.30) se bo udeležila tudi ministrica Tina Komel



SLOVENIJA Bratuškova v boj za mesto predsednice PS

LJUBLJANA - Premierka in vodja največje parlamentarne stranke Positivna Slovenija (PS) Alenka Bratušek je po seji poslanske skupine včeraj sporočila, da je podala soglasje h kandidaturi za predsednico PS na kongresu stranke, ki bo 19. oktobra. Kot je povedala, ji drugega ni preostalo, »saj je pomembna politična stabilnost«. Kot je še dodala, ne more reči, da je takšno odločitev sprejela v soglasju z ustavniteljem in prvim predsednikom stranke Zoranom Jankovićem.

Ljubljanski župan in prvi predsednik PS Zoran Janković je Bratuškovi za odločitev za kandidaturo čestital. Zanje ni vedel, je pa stranka odprta, kar pomeni, da lahko kandidira vsak, je na novinarski konferenci, ki se je sicer odvila, še preden je Bratuškova javno sporočila svojo odločitev, dejal Janković. Kot je poudaril, to na njegovo odločitev, ali se bo za pravaka stranke potegoval tudi sam, ne vpliva, saj se bo odločil sam.

Rok za evidentiranje kandidatov za predsednika PS je 24. september, predlagani kandidati pa lahko do 2. oktobra podajo soglasje h kandidaturi. Izvršni odbor PS bo nato določil kandidatno listo, šele potem bo tudi uradno znano, kdo vse so kandidati za novega predsednika stranke.

Koalicjske partnerje odločitev predsednice vlade Alenke Bratušek, da kandidira za predsednico PS, ni presenetila. Tako v SD, DL kot v DeSUS menijo, da je odločitev razumljiva in samoumevna predvsem z vidika stabilnosti koalicije. Predsedniku DeSUS Karlu Erjavcu se zdi odločitev Bratuškove, da bo kandidirala za predsednico PS, povsem samoumevna. Po besedah predsednika SD Igorja Lukšića je pomembno, da se celotna PS zbere okrog predsednice vlade in ima ta podporo. Sicer ima celotna koalicija problem, je menil. Za Lukšića ni pomembno to, ali bo kandidiral tudi Zoran Janković, temveč to, da gre Bratuškova v predsedniško tekmo in preveri podporo znotraj stranke.

ŠPETER - Gorska skupnost Ter, Nadiža, Brda Župan Ahtna Sandro Rocco novi komisar za prehodno obdobje

ŠPETER - Sandro Rocco, župan Ahtna, je novi komisar Gorske skupnosti Ter, Nadiža, Brda. Na to mesto ga je deželnih odbor imenoval konec prejšnjega tedna, njegovo imenovanje pa pravzaprav ne predstavlja nobenega presečenja, saj se je že dolgo govorilo o tem, da je nov župan iz Ahtna glavni kandidat (njegov protikandidat je bil župan Podbonesca Piergiorgio Domenis, ki sta ga predlagala stranka Sel in nekateri župani levosredinske koalicije Nadiških dolin). Rocco je na čelu Gorske skupnosti Ter, Nadiža, Brda zamenjal Giuseppeja Sibaua, ki je bil na zadnjih volitvah izvoljen v deželnih svetih, funkciji deželnega svetnika in komisarja gorske skupnosti pa sta nezdružljivi.

Novi komisar Sandro Rocco je za Novi Matajur povedal, da gre pri njegovem imenovanju za odločitev, ki priznava vrednost celovitega ozemlja. Rocco je podprla večina levosredinskih županov



Sandro Rocco

ge, ki jo ima, v enaki meri skrbi za celotno območje gorske skupnosti, in to bom tudi počel, saj se ne nameravam posvečati samo okolju, iz katerega izhajam. Za dobro upravljanje te inštitucije pa bo potrebno delovati v sinergiji z vsemi župani, odločitve pa bodo morale imeti čim širši konsenz,« je povedal Sandro Rocco.

Istočasno z Roccicom je deželnih odbor imenoval tudi komisarje gorskih skupnosti za Guminško, Kanalsko in Železno dolino oziroma za Zahodno Furlanijo in Karnijske nadobčinske ustanove. To so župan Artegne Aldo Daici, župan Maniaga Andrea Carli in nekdanji župan Ovara Lino Not. Vsi širje novi komisarji pa svojo novo funkcijo prevzemajo v prehodnem obdobju, ki bi lahko bilo za našo deželo zgodovinskega pomena. Nova deželnih vlada namreč pripravlja reformo krajevnih uprav, ki bi morala biti pripravljena v teku naslednjega leta. (NM)

VIDEM - Do umora je prišlo na progi za jogging v bližini reke Cormor pri Vidmu

Med tekom umorili mlado pravnico

Umrla je zaradi številnih vbodov z nožem - Preiskovalci zaslišujejo prijatelja, ki je bil z njo, in rekreativca, ki je truplo odkril

vidni vbodi na različnih delih telesa. Karabinjerji noža (ali kakega drugega podobnega predmeta), s katerim je bila Gobbato umorjena, še niso našli, so pa takoj začeli z zasliševanjem umorjenkinega prijatelja in moškega, ki je njen truplo našel.

Videnski župan Furio Honsell je takoj, ko je izvedel za tragično novico, izrazil veliko zaskrbljenost in sožalje prizadeti družini. Ob tem pa je še poudaril, da je še dodatno zaskrbljen, ker je žrtev zločina spet neka ženska. Podobne misli je izrekla tudi videmska odbornica za enake možnosti Cinzia Del Torre.

Odvetnik Gianni Ortis, pri katerem je opravljala pripravnštvo, pa je povedal, da ga je novica o umoru Silvie Gobbato izredno prizadela. »Bila je izredno dekle in zelo sposobna. Uspešno je že opravila pisemni državni odvetniški izpit, ustnega pa bi moral imeti 7. oktobra,« je še dejal Ortis, ki je pred leti tudi kandidiral za videmskega župana.



Truplo nesrečne mladenke so našli ob poti v bližini reke Cormor

ANSA

V Sežani dokumentarec o kraških kamnolomih

SEŽANA - V veliki dvorani Kosevovega doma v Sežani bodo v petek ob 20. uri predvajali 50-minutni dokumentarni film Kraški kamnolomi, ki je nastal v koprodukciji Fatamorgane in RTV Slovenije, scenarij in režijo pa je podpisal Matjaž Žbontar.

Kamen je odločilno zaznamoval kraško pokrajino. Generacije Kraševcev so se ukvarjale z njim celo življenje ... Bil jem je v napoto, obenem pa nezamenljiv in nenadomestljiv vir gradbenega materiala in preživetja prav do današnjih dni.

Zgodbu o kamnolomih pripoveduje kraški kamnosek Gabrijel Jeram, ki je v svojem domu v Štorjah na Krašu zbral zavidljivo zbirko kamenin iz različnih vaških kamnolomov, jih metodično urebil in vriral v zemljepis vid Krasa. Teh je krepko čez 120 in predstavljajo največjo zbirko kamnin Krasa. Zbral je tudi vsa kamnoseška orodja, ki so jih uporabljali on in njegovi predniki in napisal slovar vseh izrazov, ki so jih uporabljali v kamnosevstvu. Gabrijel pravi: Kamen kot kamen ne pomeni nič. Moraš ga obdelati in mu vdihniti dušo, da oživi! Po filmu bo pogovor z ustvarjalci filma. Vstop je prost.

Toliko potnikov na enkrat še ni bilo

KOPER - Potniški terminal v Kopru sta včeraj obiskali velikanki Celebrity Silhouette in Crown Princess, ki sta v Koper pripeljali rekordno število potnikov, kar 5.927.

Celebrity Silhouette je trenutno ena bolj prestižnih potniških ladij v svetovnem merilu. Ladja spada v floto ameriškega ladjarja Celebrity Cruises, dolga je 319 m, na njej pa je prostora za 3.046 potnikov. Nič manjša ni Crown Princess, saj lahko na krov sprejme kar 3.080 potnikov. Ladja je v Koper priplula iz Splita in gre v Benetke, od tam pa je prišla Celebrity Silhouette, ki nadaljuje pot v Raveno.

Rekordni obisk potnikov je bil izziv tudi za policiste in varnostnike. Prav tako so se pri organizaciji turističnih destinacij okoli Kopra in širše močno potrudili v turistični agenciji Atlas Express, ki so morali podkrbeti kar za 40 avtobusnih prevozov.

Do včeraj je Koper obiskalo 41.492 potnikov s 37 prihodov ladij. Do konca sezone naj bi našeli okoli 67.000 potnikov in 55 prihodov ladij. Sezono bodo zaključili 15. novembra z ladjo Thomson Dream.



OBČINSKA UPRAVA - Župan Cosolini predstavil obračun prvih dveh let županovanja

Preveč je bilo nostalgije in samopomilovanja

Sanje ostajajo tudi po dveletni županski izkušnji iste: Trst naj ponovno postane protagonist, »veliko« mesto. Tudi strategija ostaja ista: odprimo okna, prezräčimo prostor in se otresimo negibnosti, ki je že dolga desetletja posledica dveh tipičnih tržaških pojmov - nostalgije in samopomilovanja. Kljub naporom in nekaterim manjšim premikom pa ostajajo isti tudi problemi: gospodarska kriza, neustreznost infrastrukture in železniških povezav, onesnažujoča železarna ...

Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj, pred polno malo dvorano Verdijevega gledališča, predstavil obračun prvih dveh let svojega mandata. Podrobno poročilo bo sicer objavljeno v prihodnjih dneh, razprava bo tekla na petih srečanjih, ki jih bo njegova uprava priredila v prihodnjih tednih, Cosolini je na sinočnjem srečanju le nakazal nekatere uspehe. Izpostavil je »revolucionaren« prometni načrt, novo kulturno sodelovanje z Ljubljano in Dunajem, združitev Acegasa in Here, ki je po njegovi oceni že izboljšalo odnose med podjetjem in strankami, uvedbo hitrejših železniških povezav z Milanom, skorajšnjo ustanovitev tržaške Generali Accademy za usposabljanje zavarovalčarjev, vse večjo priljubljenost, ki jo Trst uživa pri turistih. Prepričan je, da sta tudi problem železarne in starega pristanišča rešljiva: pot je strma, a uspeh je v našem dometu, je prepričan župan.

Cosolini je del svojega govora posvetil gibanju Slobodni Trst. V to me silijo dogodki zadnjih dni, je dejal in požel aplavz z besedami, da leta 2013 ne bi rad več gledal sprevodov, v katerih otroci trdijo, da Trst ni del Italije in zahtevajo njegovo osvobodenje. Te otroke naj raje peljejo do vseh tistih krajev in spomenikov, na katerih je zraslo naše svobodno mesto: spoznajo naj žrtve fašistične diktature, Rižarne, fojb, demonstrante, ki jih je po vojni ubila zavezniška vojaška uprava. Pot je bila dolga in mučotrpsa, a danes je Trst »najbolj evropsko med italijanskimi mestmi« in ga ščiti demokratična italijanska ustava.

Cosolini je prepričan, da ima gibanje, ki zagovarja

Župan Cosolini nagovarja množico v Verdijevem gledališču

KROMA



Svobodno tržaško ozemlje, tak uspeh predvsem zaradi ekonomske krize, ki ustvarja nemir, diskreditiranega političnega razreda ... n nostalgije po cesarskem pristanišču. Ampak avstro-ogrsko cesarstvo je propadlo, tako kot sta v preteklosti propadla rimski imperij in beneška morenarska republika, je spomnil župan: vsako mesto si mora poiskati novo mesto na svetovnem zemljevidu. Skrbi ga, da je med njegovimi somišljeniki tudi veliko Slovencev: voditelji tega gibanja bi nas radi pahnili v 70. ali 80. leta, s tem pa bi vsi veliko izgubili. Politike, upravitelje in javno mnenje je zato pozval k skupni politični in kulturni bitki, a tudi k odpravljanju nekaterih nesmiselnih predpisov, ki dušijo davkopalčevalce. Zahvalil se je svojim so-delavcem in jim priporočil, naj s svojo profesionalnostjo in človeškostjo še dalje pomagajo someščanom v težavah.

Sinočnjega srečanja se je udeležila tudi deželna predsednica Debora Serrachiani in pohvalila županove iskrene in pogumne besede. Potrdila je podporo njeni uprave in obljudila nov »pakt Dežela-Trst« verjetno moramo v svoje sposobnosti, skupaj lahko marsikaj sprememimo, pravi predsednica, ki verjame, da bo dogovor o tržaški železarni »prvi dogovor v Italiji, ki bo ob nadaljevanju železarske dejavnosti predvideval tudi okoljsko sanacijo«, in napovedala, da je šef italijanskih železnic inženir Moretti že pripravil načrt za železniško povezavo med pristaniščem in zaledjem, ki bi lahko odločilno pripomogel k preporodu pristanišča.

Nič nam ne manjka, je prepričana nasmejana Debora, samo volja po odpravi nekaterih egoističnih obnavsanj ... (pd)

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET Mestna skupščina bo drevi izdala mnenje o visokohitrostni železnici

Tržaški občinski svet bo na današnji seji izdal mnenje glede preliminarnega projekta za gradnjo visokohitrostne železnice med Trstom in Benetkami, specifično glede odseka med Ronkami in Trstom. O tem so se že izrekle vse pristojne javne uprave v deželi Furlaniji-Julijski krajini, ki so vse oddale negativen glas. Edini, ki tega še ni storil, je tržaški občinski svet.

Sicer se ne bo mestna skupščina izrekla proti hitri železnici, so povedali člani naravovarstvene organizacije WWF in pokrajinske stranke SEL, ki so včeraj opozorili, da občinski svet dejansko ne bo izrekel pravleg mnenja. Na ponedeljkovi avdiciji v pristojni občinski komisiji je namreč Dario Predonzan v imenu WWF obsodil osnutek sklepa tržaškega občinskega odbora, češ da ne predvideva v bistvu nobenega mnenja, niti pozitivnega niti negativnega. Skupščina bi morala oceniti, ali je družba RFI-Italferr upoštevala pripombe in pogoje, ki jih je postavila tržaška občina lani (ko je tudi izdala pozitivno mnenje). Občinski odbor zdaj ugotavlja, da družba RFI-Italferr ni upoštevala vseh pogojev, kljub temu pa ne namerava izreči negativnega mnenja, je pouparil Predonzan.

Naravovarstvena organizacija WWF in stranka SEL zato pričakujeta, da bodo tržaški občinski svetniki glasovali »na osnovi logike in dostojanstva« in da bodo torej zavrnili projekt družbe RFI-Italferr.

Odbor NO TAV iz Trsta in s Krasa pa je najavil, da bo med razpravo v občinskem svetu (začetek seje je predviden ob 19. uri) priredil demonstracijo pred županstvom in zahteval, da občinski svet zavrne prošnjo družbe RFI-Italferr. Kdor podpira ta projekt, pravi Odbor NO TAV iz Trsta in s Krasa, je pajdaš pri pravi golufiji na račun skupnosti in okolja.

DVOJEZIČNOST - Table v Občini Trst Zmedo skušajo včasih rešiti gradbena podjetja



Na področju izvajanja t.i. vidne dvojezičnosti vlada še vedno zmeda, ki jo ponekod skušajo rešiti zasebniki oziroma posamezna gradbena podjetja. V središču Trsta je npr. pred nekaj meseci znano gradbeno podjetje Mari Mazzaroli ob cestnih zaporah za nujna javna dela postavilo tudi table in smerokaze z dvojezičnimi napisimi, kar je vzbudilo sicer nekaj protestov in negodovanj, dvojezične table pa so v glavnem ostale na svojih mestih.

Table tudi s slovenskimi napisimi za gradbena dela na cestah in na kanalizaciji so se v preteklih dneh na pobudo

gradbenih podjetij pojavile v Križu (na posnetku), kjer je družba Acegas-APS - klub protestom nekaterih krajanov - pred meseci namestila le enojezične napise za cestne zapore in obvestila o začetku gradbenih ali obnovitvenih del. Zastopniki mestne uprave župana Roberto Cosolinija so medtem na nedavnem srečanju s prebivalci Proseka obljudili dvojezične smerokaze tudi v vseh Vzhodnega Krasa, kjer trenutno skoraj povsod prevladuje enojezičnost. Bomo videli, če bodo izpolnili obvezne, kot jih je večkrat (doslej zaman) pozval tudi predsednik rajonskega sveta Marco Milkovič.

Naglušna, a nikakor ne neumna

Starejši sestri, obe dve skorajda povsem naglušni, stali v ponedeljek pri Sv. Ivanu skorajda žrtvi golufije. Na ulici se je eni od njiju približala namreč neka mlađa ženska s tipično tržaškim naglasom. Nagovorila jo je, češ da je njena sestra v preteklih dneh kontaktirala podjetje, ki prodaja slušne aparate, in da je ona sedaj v njihovem imenu prišla na pogovor z njo. Odpravili sta se proti sestrini hiši, vendar je starejšo gospo žrl dvom, tako da je iz previdnosti vseeno raje poklicala sestro, ali res drži, da namerava nabaviti slušni aparat. Sestra pa se o aparatu z nikomer ni menila, tako da je nemudoma odšla od doma dvojici naproti, da bi razčistila neprijetno situacijo. Lažna prodajalka slušnih aparatov je takoj ugotovila, da sta njeni laž razkrinali in brez izgovorov na vrat na nos izginila. Zato kvestura opozarja občane, zlasti starejše osebe in osebe, ki živijo same, naj takoj pokličejo na številko 113, če se znajdejo v čudni situaciji, ki bi lahko predstavljala poskus golufije.

Kraja v trgovini z otroškimi oblačili

Res neprijetno presenečenje je v ponedeljek čakalo lastnico trgovine otroških oblačil Pane e cioccolata v Ulici Settefontane v Trstu. Neznanci so namreč najbrž v nedeljo vломili v prostore trgovine in iz nje odnesli več kosov blaga v vrednosti vsaj 10 tisoč evrov. Na kraj dogodka se je pripeljala ekipa mobilnega oddelka tržaške kvesture, pri preiskavah pa jim pomagajo tudi forenziki.

Neuspel beg tatu proti domovini

Pri nekdanjem mejnem prehodu pri Fernetičih je mejna policija včeraj ob zori arretirala 36-letnega romunskega državljanina R.C. Sedel je med potniki na avtobusu z romunsko registrsko tablico, ki je bil namenjen v Slovenijo in od tod dalje v Romunijo. Moškega je sodošče v Rimu razglasilo za krivega kraja, za kar mora prestati zaporno kazen. Odvedli so ga v koronejski za-



TRŽAŠKA UNIVERZA - Obnova konvencije z ustanovo za tržaško industrijsko cono Ezit

Sodelovanje za razvoj raziskovanja in industrije

Razvijanje skupnih pobud in projektov za spodbujanje razvoja in rasti na več področjih je namen konvencije med tržaško univerzo in ustanovo za tržaško industrijsko cono Ezit, ki so jo predstavili včeraj dopoldne v prostorih tržaške univerze. Šlo je sicer za obnovo triletne konvencije, ki jo je ustanova Ezit že sklenila s prejšnjim rektorjem in zdajšnjim deželnim odbornikom Francescom Peronijem, zdaj pa bodo sodelovanje še nadgradili. Srečanje je bilo namenjeno za raziskovalce in podjetnike, na njem pa so priredili tudi okroglo mizo, na kateri se je občinstvo pogovarjalo neposredno s predavatelji.

Predstavitev konvencije sta uvedla rektor tržaške univerze Maurizio Fermeglia in predsednik ustanove Ezit Dario Bruni, nato sta o njeni vsebini in o perspektivah glede bodočega sodelovanja govorila direktor Ezita Paolo De Altin sodelavec rektora Fermeglie Giorgio Sulligoi. Na kasnejši okrogli mizi so sodelovali še Bruno della Vedova, Salvatore Dore, Iginio Marson in Enrico Nobile v imenu tržaške univerze ter Vittorio Pedicchio v zastopstvu tržaške Confindustria, Trgovinske zbornice in Ezita. Iz občinstva so prišli tudi številni predlogi in sugestije. Med ugotovitvami je bila tudi ta, da je potrebno določati cilje, ker raziskovanje brez njih ni mogoče.

Sicer je s srečanja izšlo, da predvideva konvencija izdelava skupnih projektov in pobud v več sektorjih in na ra-

Predstavitev konvencije v prostorih tržaške univerze

KROMA



zlične teme, od skupnega spodbujanja raziskovanja na energetskem in okoljskem področju tako na deželni kot na lokalni ravni do izdelave projektov za zaščito narave oziroma zdravja občanov. Dalje je predvideno sodelovanje pri studijah in kampanjah glede okoljskega onesnaževanja, energetske ponudbe oz. povpraševanja, urbanistike ali infrastrukture. Med prvimi koraki bo vsekakor izdelava programa dejavnosti, ki naj bi stekle v bližnji prihodnosti.

Na srečanju je bil govor tudi o bonifikacijah v tržaški industrijski coni, na katera sicer čakamo že mnogo let. Kot sta nam povedala Sulligoi in De Altin ob robu srečanja, bodo lahko raziskovalci tržaške univerze ponudili svoje znanje. Bonifikacija industrijskega območja je namreč zelo kompleksno vprašanje, ki zahteva tudi precejšnje znanje, tako glede upravljanja zajetnih datotek kot glede onesnažujučih snovi. Ezit je namreč pred kratkim zaključil analizo ozemlja,

ki je v njegovi pristojnosti. Podatki je posredoval deželni agenciji za okolje Arpa, ki jih bo morala potrditi in posredovati ministrstvu za okolje. V ponedeljek pa se je vodstvo Ezita med drugim sestalo z deželnim odbornico za okolje Saro Vito glede izvajanja sporazuma, ki so ga sklenili lani z ministrom za okolje Corradom Clinijem in na osnovi katerega naj bi kmalu stekle analize celotnega območja državnega interesa.

A.G.

VREME - Včeraj Vrtinec brez hujših posledic



TRAJNOSTNI RAZVOJ - Projekt družbe Hera Premikam se električno

Za zeleno premikanje

Prvi korak predvideva postavitev desetih posebnih postaj za polnjenje električnih vozil

Na Velikem trgu sta bila včeraj na ogled hibridni avtomobil in postaja za njegovo polnjenje

KROMA



Včeraj se je nekaj po 7. uri zjutraj sredi morja v višini Grljana pojavil grozljiv zračni vrtinec, ki ni obetal nič kaj dobrega. Pravzaprav sta bila to dva, vendar je večji skrival manjšega, ki je bil na prostu oko težko videti. Med silovitim približevanjem kopnemu je k sreči izgubil moč, tako da je bil strah pred pustosnjem odvečen. Njegov prehod sicer ni bil ravno neopazen, saj je sila vetra izrula nekaj dreves v Ulici Plinio in marsikateri strešnik je pristal na ulicah. Gasilci nam sicer niso poročali o drugih težavah, saj se je vse izpeljo v krajšem času, nato pa je posijalo sonce, ki naj bi nas spremljalo vse do konca tedna.

Na Velikem trgu je včeraj po dežju zasijalo sonce in pod njegovimi žarki se je lesketal večji avtomobil bele barve. Gre za električno vozilo, s katerim so predstavili projekt trajnostne mobilnosti Mi muovo elettrico (Premikam se električno), ki ga je spodbudila družba Hera. Slednja namerava namreč v prihodnjih mesecih usposobiti program, ki bi dovoljeval uresničitev projekta v Trstu, ki verjame v zeleni način potovanja.

Prvi korak predvideva postavitev desetih posebnih postaj za polnjenje električnih vozil, seveda na strateških mestnih lokacijah, kot so lahko večja parkirišča in pa strogi center. Posebne postaje naj bi postavili že v prvih mesecih prihodnjega leta. Nato pa bo na vrsti promocija električnih vozil, ki imajo številne odlike: stroški polnjenja so nizki, ne izpuščajo škodljivih plinov in s tem prispevajo k čistejšemu okolju, pa še tisti so, je včeraj povedal generalni direktor družbe AcegasAps (ki se je združil s Hero iz Emilije-Romagne) Roberto Gasparetto.

Hibridni avtomobil, ki je bil včeraj na ogled na Velikem trgu, lahko polnilo kar preko običajnih domačih električnih vtičnic (230 voltov/16) – polnjenje akumulatorjev traja do največ 6 ur. Z njim je mogoče prevoziti tudi nad 500 kilometrov, in to v hitrosti do 161 km/h.

Nov račun za elektriko po volji strank

Podjetje AcegasAps je včeraj predstavilo nov račun za elektriko, ki je nastal na podlagi nasvetov strank. Stranke so sodelovale pri t.i. fokusnih skupinah, v katerih so pod drobnogledom analizirali račun in njegovo razumljivost. Spremenjena je bila torej v glavni grafična podoba, ki dovoljuje strankam, da jasneje »preberijo« račun. Poudarjeni so pri tem najpomembnejši podatki, se pravi poraba elektrike in pa strošek, ki ga mora stranka izplačati. Seveda niso zapostavili vseh ostalih informacij, ki dopolnjujejo podatke o porabi elektrike. Tudi same črke so večje. Na dom bomo nove račune prejeli že v prihodnjih dneh, na spletni strani družbe AcegasAps Service pa bo na voljo podrobni »vodič« za razumevanje vseh gesel in kratic na računu; spletna stran bo opremljena tudi s posebnimi povezavami in faksimilejem računa.

Dan srca v Občini Dolina

Združenje "Prijatelji srca - Cuore Amico ONLUS" iz Milja s pokroviteljstvom Občine Dolina prireja v petek, 20. septembra, že tradicionalen Dan srca na dolinskem županstvu. Dan srca se bo začel ob 8. uri in se zaključi ob 12.30, predvideva pa krvne izvide, merjenje krvnega pritiska in razdeljevanje informativnega gradiva za preprečevanje bolezni srca in ozilja.

Ilustratorka Cunja v Lovatu

Po poletnem premoru se v knjigarni Lovat spet začenjajo običajna srečanja s knjigami in njihovimi avtorji in avtoricami. Danes bo ob 18. uri v gosteh ilustratorka Erika Cunja, ki se bo srečala z najmlajšimi obiskovalci knjigарne, ki bo poskrbel za delavnico. Cunja je pred kratkim ilustrirala knjigo Jamina e la luna Chiare Vincenzi.

Razvoj paleoantropologije

V enciklopediji lahko preberemo, da se paleoantropologija kot veda začne z odkritji neandertalca in z dokazi o drugih vrstah človečnjakov v 19. stoletju. O znanstvenih revolucijah oz. razvoju, ki ga je v zadnjih letih doživel ta veda, bo radovedneže danes ob 16. uri na visoki šoli Sissa (Ul. Bonomea 265) seznanil profesor Mednarodnega centra za teoretično fiziko ICTP Claudio Tuniz. Srečanje je odprt za javnost in bo potekalo v angleščini.

Nemi filmi ob glasbi

V prostorih Studia Tommaseo (Ul. del Monte 2/1) bodo drevi ob 19. uri predvajali serijo sodobnih nemih kratkometražnih filmov pod naslovom Moving Silence - contemporary silent movies. Po budniki nemško združenje Moving Silence, Goethe Institut in združenje Trieste Contemporanea so poskrbeli tudi za spremljavo glasbe v živo, vstop je prost.

Poklon Adelaide Ristori

V dvorani Giorgio Costantinides mesta muzeja Sartorio (Trg papa Giovanni XXIII 1) bodo danes ob 17. uri predstavili publikacijo Terese Viziano »La Ristori. Vita romanesca di una primadonna dell'Ottocento«. Gre za tridesetletno delo, pravi poklon Adelaide Ristori.

Spelovivarij Erwin Pichl po poletnem premoru odprt

Tržaški spelovivarij Erwin Pichl po poletnem premoru znova odpira svoja vrata ter nadaljuje z didaktičnimi dejavnostmi, tudi ob nedeljah. V nekdanjem protiletalskem zgradbišču iz druge svetovne vojne v Ulici Guido Reni 2/c, v bližini Pomorskega in Železniškega muzeja, vas čaka nepozabno doživetje v odkrivanju podzemnega jamskega sveta. Jutri bodo v sodelovanju z Naravoslovnim muzejem predstavili nov vodnik po spelovivarju ter program dejavnosti za letošnje leto.

Od 22. septembra dalje spelovivarj vabi vsako nedeljo na vodene oglede, delavnice za otroke ter eksperimente, s katerimi je mogoče spoznati značilnosti vode in tal ter skrivenostno jamsko življenje. V času festivala Next bo spelovivarj odprt tudi 24., 26., in 28. septembra od 16. do 19. ure, ko bodo na sporednu projekcijo dokumentarnih filmov in nova odkritja kraških voda.

Higgsu častni doktorat

V četrtek, 26. septembra, se bo v Trstu, točneje na visoki šoli Sissa, na letnem kongresu italijanskega društva fizike (SIF) mudil znameniti fizik Peter Higgs, oče istoimenskega Higgsovega bozonja, se pravi osnovnega delca, ki ga v standardnem modelu vesolja dolgo pogregali, dokler ga niso lani odkrili v Cerni. Ob obisku mu bodo podelili častni doktorat (PhD).



Včeraj danes

Danes, SREDA, 18. septembra 2013

IRENA

Sonce vzide ob 6.47 in zatone ob 19.10 - Dolžina dneva 12.23 - Luna vzide ob 18.23 in zatone ob 5.29

Jutri, ČETRTEK,
19. septembra 2013

SUZANA

VREMENČERAJ: temperatura zraka 17,7 stopinje C, zračni tlak 995,9 mb ustaljen, vлага 87-odstotna, veter 12/36 km/h jug, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 22,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 21. septembra 2013

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 39/A - 040 764943, Trg Valmaura 11 - 040 812308, Općine - Nanoški trg 3 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11, Šentjakobski trg 1, Općine - Nanoški trg 3 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOĆNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Šentjakobski trg 1 - 040 639749.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni! Tel. št. 040-299442.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič v Cerovljah št. 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800.

OSMICO sta v Samotorci št. 50 odprla Cvetko in Zmaga Colja. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-229224.

Primorski dnevnik

tmedia

EKSKLUSIVNA
OGLAŠEVALSKA AGENCIJA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
TRST, UL. Montecchi 6
GORICA, UL. Malta 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 18.45, 21.00 »Mood Indigo - La schiuma dei giorni«.

FELLINI - 16.45 »Turbo«; 18.20, 20.15, 22.15 »Elysium«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Una fragile armonia«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »L'intrepido«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 18.20 »Il potere dei soldi«; 16.40, 20.00, 21.40 »Che strano chiamarsi Federico!«.

KOPER - PLANET TUŠ - 18.00, 20.15

»2 na muhi«; 19.20 »Adria Blues«; 21.10 »Elizij«; 17.50, 19.45 »Jobs«; 20.20 »Kronike podzemlja: Mesto kostic«; 20.45 »Mi smo Millerjevi«; 15.50, 17.45 »One direction: To smo mi 3D«; 16.00, 20.35 »Pred polnočjo«; 18.15 »Razredni sovražnik«; 15.40 »Smrkci 2«; 16.20, 18.30 »Smrkci 2 3D«; 15.15, 17.15 »Turbo«; 16.00 »Turbo 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come ti spaccio la famiglia«; Dvorana 2: 16.30, 19.00, 21.30 »Paul McCartney - Rockshow«; Dvorana 3: 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Monsters University«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »R.I.P.D. - Poliziotti dall'aldilà«; 18.15, 22.00 »Riddick«.

SUPER - Film preporočan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 19.00, 21.40 »Paul McCartney - Rockshow«; 16.35, 19.10, 21.45 »Elysium«; 16.30, 18.50 »Monsters University«; 16.15 »One Direction - This is us 3D«; 19.25, 21.50 »Riddick«; 21.30 »Comic Movie«;

16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il potere dei soldi«; 16.40, 19.05, 21.30 »Come ti spaccio la famiglia«; 16.30, 19.00, 21.30 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«; 17.15 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri 3D«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.20, 20.10, 22.10 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«; Dvorana 3: 17.30, 22.15 »Elysium«; 19.50 »Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri 3D«; Dvorana 4: 18.10, 20.00, 22.00 »L'intrepido«; Dvorana 5: 17.50 »Riddick«; 20.30 »Paul McCartney - Rockshow«.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V. BARTOLA

spreoča, da bo prvi teden pouka potekal po urniku: otroška vrtca v Barkovljah in Lonjerju 7.45-12.30 (brez kosila); osnovne šole na Katinari, v Barkovljah in pri Sv. Ivanu 8.00-12.30; nižja srednja šola pri Sv. Ivanu in na Katinari 8.00-12.35. V drugem tednu bo v vrtcih pouk trajal od 7.45 do 13.00 (vključno s kosilom), na os-

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)

sprejemamo s sledеčim urnikom:

Ponedeljek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Sobota 10.00 - 13.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.

novnih in na nižji srednji šoli poteka pouk po rednem urniku.

NA SEDEŽU DTZ ŽIGE ZOISA, Ul. Weiss 15, bo danes, 18. septembra, ob 18. uri srečanje staršev dijakov ob teh tretjih razredov s predmetnimi profesorji. Vljudno vabljeni!

Poslovni oglasi

DIPLOMIRANI MATEMATIK

nudi individualne ali skupinske lekcije. Možnost popusta pri skupinah.

Tel. 00386-40358049 do 16. ure

Mali oglasi

ISČEM DELO - z lastno kosičnico in motorno žago kosičnico ter obrežujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

DAJEM V NAJEM stanovanje v Ul. Fabio Severo, blizu univerze, 3/4 študentom. Tel. št.: 333-5627059.

GOSPA SREDNJIH LET, doma z Opčin, išče delo kot čistilka ali kot spremljevalka otrok. Tel. št.: 340-9098123.

ISČEM delo kot negovalka starejših, 24 ur dnevno. Tel. št.: 320-6303821 (v večernih urah).

NA PROSEKU dajemo v najem večje opremljeno stanovanje s samostojnim ogrevanjem. Tel. št.: 320-1509155.

PRODAM belo grozdje (vitovska in malvazija). Tel. št.: 339-6123168.

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM mercedes a 160, letnik maja 2012, prevoženih 15.000 km, črno-metalizirane barve, cena 14.000 evrov. Tel. št.: 338-4288100.

PRODAM mlín za grozdje na ročni pogon. Primeren za ljubitelje. Cena 30,00 evrov. Tel. št.: 340-2455929 ob večernih urah.

PRODAM KNJIGE za vse razrede in smeri liceja F. Prešeren iz Trsta, za zavod Ž. Zois v Trstu in Gorici ter za humanistični znanstveni in klasični licej v Gorici. Tel. št.: 040-208002.

PRODAM trivrstno diatonično harmoniko, CFB, manjši model, akord, slavok gumb. Tel. št.: 346-8321835.

SAMOSTOJNO HIŠO z lastnim dvoriščem v Boljuncu dajem v najem z možnostjo odkupa. Hiša je opremljena in primerna za 4-člansko družino z otroci. Tel.: 335-8045700.

UGODNO PRODAM dve posteljni strukturi malm ike, bela, 140x200 in jesenove barve 160x200 ter računalniško mizico ike s policami in magnetno tablo. Podarim starejši delujoči računalnik tistemu, ki ga pride iskat. Tel. št.: 340-5962459 ali 040-212811.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA pedagoške fakultete nudi pomoč pri pišanju domačih nalog in utrjevanju slovenskega jezika osnovnošolskim otrokom in/ali varstvu predšolskih otrok. Tel. št.: 346-1080342.

Izleti

ZUPNIJA SV. JERNEJA z Opčin organizira od torka, 1. do četrtek, 3. oktobra, izlet v Rovereto, Trento in Val di Non. Vpis na tel. št.: 040-212200 do vključno četrtek, 19. septembra.

OBČINA DOLINA organizira v nedeljo, 22. septembra, pohod »Bistra sveža sladka voda... v dolini Glinščice« namenjen odraslim in družinam, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice. Spoznali bomo vodne vire doline Glinščice po poti, ki popelje skozi zgodovino in zgodbe o uporabi vode na tem prostoru. Start ob 10.00 s Sprejemnega Centra Naravnega Rezervata doline Glinščice. Pozor: rezervacije izletov v slovenščini najkasneje do petka, 20. septembra, ob 11. uri: tel. 0039040-8329237 (9.00-11.00), info@riservalrosanda-glinšcica.it.

SKD BARKOVLJE prireja v soboto, 28. septembra, tradicionalni pohod »Zo- ro Starec«. Vodila ga bo prof. Marinka Pertot. Startali bomo ob 14.30, kraj starta in ostale podatke pa bomo še javili.

SKD IGO GRUDEN vabi člane in prijatelje na izlet v Kobariš, ki bo v nedeljo, 6. oktobra. Ogledali si bomo muzej 1. svetovne vojne, interaktivno razstavo o Poti miru in kostnico. Odhod iz Nabrežine ob 8.30, povratak v večernih urah. Vpisovanje pri Sergiju Kosmini (040-200123) in v kavarni Gruden.

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira tradicionalni jesenski izlet namenjen članom, odjemalcem, oljarjem in vsem simpatizerjem naše zadruge. Letos bomo obiskali klasično Toskano: Piso, Firence in Sieno ter tipično toskansko torkljo, od srede 9., do petka 11. oktobra. Prenočitvi v Montecatini Terme. Info in vpis: Laura 040-8990103 in Roberta 040-8990110, 8.30-12.30 ali pri nas v Ul. Travnik 10 v Dolini.



Obvestila

PLAVALNI KLUB BOR organizira tečaje plavanja za otroke od 4. leta do 12. leta. Info: 040-51377, 14.00-17.00 (ob delavnikih).

SKD IGO GRUDEN - BALET Vadba poteka ob ponedeljkih in sredah, ob 16.15 za otroke stare 4 in 5 let (vrtec), ob 17.00 za otroke iz prvih dveh razredov osnovne šole in ob 18.00 za starejše otroke. Info: baletna.igogruden@yahoo.it, 329-4615361 (Jasna).

SLOVENŠČINA ZA ODRASLE - ŠC Melanie Klein prireja začetniške in nadaljevalne tečaje. Tečaj traja 20 ur in poteka enkrat tedensko. Minimalno število tečajnikov je pet, maksimalno pa deset. Info in prijave na: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

AD FORMANDUM sprejema prijave na tečaje jezikov (slovenščina in angleščina na osnovni in srednji stopnji) in računalništva (osnovni tečaj in tečaj o uporabi tablic in druge mobilne tehnologije). Info: na sedežu zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

AD FORMANDUM sporoča, da bo potek na gostinski šoli v Trstu pričel danes, 18. septembra. Urnik: 1. in 3. razred 8.00-12.00 na sedežu šole v Ul. Ginnastica 72; 2. razred 9.00-14.00 v Gostinskem učnem centru na Fernečičih. Sestanki s starši se bodo vršili danes, 18. septembra, ob 16.30 za starše dijakov 2. razredov ter ob 17.30 za starše dijakov 3. razredov. Info: 040-566360, ts@adformandum.org.

ZENSKI PEVSKI ZBOR PROSEK-KONTOVEL obvešča, da bo prva vaja v novi sezoni danes, 18. septembra ob 19. uri v Soščevi hiši na Prosek. Toplo so vabljene pevke in vse, ki jih zanima petje in jim je všeč vesela družba.

DRUŠTVO SLOVENSKIH ČEBELARJEV - Trst vabi na sejo, ki bo danes, 18. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih na Padričah 60. Na dnevem redu priprava prvega društvenega večera s predstavijo grba.

OBČINA ZGONIK obvešča, da bo občinska knjižnica v Saležu danes, 18. septembra, zaprta.

SKD TABOR, Prosvetni dom - Općine, vabi na plesno delavnico z Jelko Bogačecem danes, 18. septembra, ob 15.30 in ob 16.30.

VADBNA JOGE BOLJUNEC - SKD F. Prešeren obvešča stare in nove tečajnike, da bomo od danes, 18. septembra, pričeli z redno vadbo: 17.30-19.00 začetniki, 19.00-20.30 nadaljevalci.

BALETNA ŠOLA Informativni sestanki in poskusne vaje bodo v četrtek, 19. in v četrtek, 26. septembra, ob 17.30 za klasičen balet (za otroke) ter v petek, 20. in v petek, 27. septembra, ob 17. uri za jazz balet (za naraščajnike) v društvenih prostorih občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Tečaja vodi Marjetka Kosovac.

DRUŠTVO JOGA V VSAKDJANJEM ŽIVLJENJU POPETRE obvešča, da se pričenjajo tečaji joge ob ponedeljkih (Hrpelje in Sežana), torkih (Ilirska Bistrica in Podgrad), sredah (Ajdovščina) in četrtekih (Sežana). S seboj prinesite udobno oblačilo in podlagzo za ležanje (armafleks). Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, tel.: 00386-31-266617.

KD FRAN VENTURINI organizira tečaj elektronske glasbe. Informativni sestanki bo v četrtek, 19. septembra, ob 20. uri na društvenem sedežu (Dom 227, za banko). Info: 347-9534644 ali damjan.krizmancic@gmail.com.

OTROŠKA IN MLADINSKA PLESNA SKUPINA VIGRED obveščata, da bo vaja v Štalci v Šempolaju v četrtek, 19. septembra, 16.00-17.30 (vaja je zaradi nastopa na Slofesto namenjena samo plesalkam, ki so sodelovali v plesni skupini lansko šolsko leto). 3. pvenska vaja bo v četrtek, 26. septembra: za otroško skupino 16.00-17.00, za mladinsko skupino 17.00-18.00, vabljene so tudi nove plesalke. Info: tajnistvo@skdvigred.org, tel. 320-0220059, 380-3584580.

ALPINISTIČNI ODSEK SPDT obvešča, da bo v petek, 20. septembra, od 17.30 do 19.00 stekla prva urica plezanja za otroke od 7. do 12. leta v društveni televadnici v Bazovici - Center Zarja. Info: 349-8742101 in www.spdt.org.

JUS TREBČE obvešča člane in vaščane, da sprejema prošnje za nabiranje suhljadi na jusrskih površinah KO Trebče v sezoni 2013/14 v petek, 20. septembra, od 17. do 19. ure in v nedeljo, 22. septembra, od 10. do 12. ure v Hiški u'd Ljenčkice v Trebčah.

KRU.T prireja v sklopu programa Območnega načrta 2013-15 »Zdravje ni ma starosti« brezplačne pobude, kot možnost spoznavanja prijetnega načina za doseg dobre počutja in sproščanja ter socializacije: v petek, 20. septembra, od 15. do 17. ure delavnico muzikoterapije in v soboto, 21. septembra, od 9.30 do 11.00 delavnico arteterapije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje. Informacije in obvezne prijave na sedežu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA bo ob Slofesto (20., 21., 22. septembra) odprtja samo v hišici v Ul. Cassa di Risparmio. Obiščite nas!

ODBORNOST ZA SOCIALNO SKRBSTVO občine Dolina obvešča, da bo v petek, 20. septembra, na Županstu Občine Dolina v dvorani občinskega sveta, od 8.00 do 12.30 potekala pobuda »Dan srca« v sodelovanju z združenjem Cuore amico iz Milj. Ob priliki daje občina Dolina na razpolago dva brezplačna krvna izvida na osebo, za skupnih 200 izvidov.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE organizira tečaje instrumenta: flavte, oboe, klarineta, saksofona, trobente, roga, pozavne, evfonija, tolkal in klavirja, vzporedno pa še tečaj teorije in taktiranja ter glasbenih uric za najmlajše. Vpisne sprememamo do petka, 20. septembra. Info: 320-4511592 ali po.ricmanje@yahoo.it.

SLOFEST: petek 20., sobota, 21. in nedelja, 22. septembra. Prostovoljci se zberejo vsako jutro ob 9. uri na info točki na Borznem trgu. Informacije na www.zskd.eu in na facebooku.

TPPZ P. TOMAŽIĆ sporoča, da bo v petek, 20. septembra, ob 17.30 nastop na Slofesto v Trstu, ob 20.30 koncert v Bukavici.

ZSKD obvešča, da bo tržaški urad v petek, 20. septembra, zaprt. Odprt bo infopoint Slofesta na Borznem trgu od petka, 20. do nedelje, 22. septembra.

ZSKD organizira za včlanjenja društva 5. in 6. oktobra obisk slovenske manjšine na Madžarskem - Monošter. Prijave so možne na sedežu Zveze v Trstu ali v Gorici do petka, 20. septembra.

40-LETNIKI POZOR! Kdor se ni še prijavil na večerjo, ki bo v soboto, 21. septembra, na veseli farmi v Mavhinjah, naj to stori čim prej, da si zagotovi prostor pri mizi! Telefonirajte ali pošljite sporočilo na 329-8012528. Pohitite!

DOMAČE NALOGE: Center otrok in odraslih Harmonija organizira strukturano pisanje domačih nalog ob vikendih. Poskusna brezplačna delavnica bo v soboto, 21. septembra, zujetra v Ul. Canova 15. Informacije in vpis: center.harmonija@gmail.com.

KRU.T prireja v sklopu programa Območnega načrta 2013-15 »Zdravje ni ma starosti« v soboto, 21. septembra, od 10. do 11. ure v zgoniški občinski knjižnici, Salež 45, bralni krožek, kot prijetno brezplačno možnost socializacije in izmenjavo mnenj. Informacije in obvezne prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

ČEBELARSKI KONZORCIJ ZA TRŽAŠKO POKRAJINO obvešča, da bo sedež v Repnu št. 20 odprt v petek, 27. septembra, od 18.00 do 19.30. Info: cons.apicotritrieste@gmail.com.

VINCENCIJEVA KONFERENCA vabi člane, prijatelje in prostovoljce srodnih ustanov na srečanje ob prazniku sv. Vincencija v petek, 27. septembra, pri Šolskih sestrach, Ul. Delle Doccie 34: ob 16. uri sv. Maša, nato skupno premisljevanje, ki ga bo vodil g. nadškof A. Uran, o besedah: Zastonj ste prejeli, zastonj dajajte.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA obvešča, da se je začelo vpisovanje v Glasbeno šolo za otroke, mlade in odrasle. Za informacije: tel. 348-4203196 (Niko).

RADIJSKI ODER obvešča gojence Male gledališke šole Matejke Peterlin, da bo ponavljala vaja igre »Volk in sedem kozličev« v soboto, 21. septembra, v Finžgarjevem domu na Opčinah. Prva izmena začne z vajo ob 15. uri, druga pa ob 16.30. Naslednji teden pa bo generalka v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, in sicer od 15. do 17. ure oziroma ob 17. do 19. ure. Nastop bo v nedeljo, 29. septembra, kot prva izmed predstav Gledališkega vrtljaka (ob 16.00 oz. ob 17.30).

VAŠKE ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE organizirajo v soboto, 21. septembra, na športnem igrišču Zarje (začetek ob 16.30) nogometno tekmo Gur'nce - Dul'nce. Srečanje bo povezoval priznan kraški komentator. Po koncu tekme bo na vrsti družbeni večer. Vstop prost, vabljeni so vsi vaščani, ter vsi ljubitelji nogometa in dobre družbe.

KRU.T obvešča člane, da na sedežu redno deluje posvetovalna ambulanta s fizioterapevtskimi storitvami. Nujna predhodna najava! Pojasnila in prijave na novem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da bo urad v Ul. Cicerone 8 zaprt do nedelje, 22. septembra. Info: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org.

DSMO K. FERLUGA organizira 4 tečaje slovenščine, 2 začetniške, enega nadaljevnega 1. stopnje in enega 2. stopnje. Tečaji bodo potekali enkrat tedensko ob ponedeljkih ali torkih od 23. septembra dalje. Info: 347-5853166 (g. Zvezda).

PILATES - KRD DOM BRİŞČIKI obvešča, da bo vadba potekala od ponedeljka, 23. septembra, z naslednjim urnikom: pon. 9.30 ter 18.30, čet. 19.30. Info: 040-327053 ali 346-9520796 (Alenka). Vabljeni.

TEČAJ ANGLEŠKEGA JEZIKA za vse starostne stopnje in različne stopnje predznanja pri Skladu Mitja Čuk. Predstavitev bo v ponedeljek, 23. septembra: ob 16. uri srednja šola, ob 17. uri osnova šola, ob 18. uri višješolci, ob 19. uri odrasli. Vpisi in informacije: 040-212289, pon-pet, 10.00-14.00.

SPORTNA ŠOLA TRST - Š.Z. BOR obveščata, da bo telovadba športna šola za otroke od 6. do 8. leta pričela na Stadionu 1. Maja v soboto, 5. oktobra: 9.30-10.30 za predšolske otroke in 10.30-11.30 ali 11.30-12.30 za otroke, ki obiskujejo vrtec. Informacije in predpisi v uradu na Stadionu 1. Maja, urad.bor@gmail.com ali tel. št. 040-51377.

PILATES - Skupina 35-55 in voditeljica Sandra sporočata, da vadba Pilatesa poteka v telovadnici nižje srednje šole v Dolini ob torkih in petkih od 19. do 20. ure. Vabljene.

TEČAJ JOGE pri Skladu Mitja Čuk, se začenja meseca oktobra ob torkih 19.30-21.00 in ob četrtekih 18.30-20.00. Prijave: 349-0981408 Bruna, 339-7051338 Eva. Število mest je omejeno.

TELOVADBA za starejše pri Skladu Mitja Čuk voditi fizioterapeutka v Večnamenskem središču - Repentabrska ul. 66, Općine, ob torkih od oktobra do maja. Vpisi in info: 040-212289, pon-pet, 10.00-14.00.

TELOVADBA ZA PRAVILNO DRŽO - vodi fizioterapeutka pri Skladu Mitja Čuk v Večnamenskem središču - Repentabrska ul. 66, Općine, 2x tedensko (torek in petek), od oktobra do maja. Vpisi in info: 040-212289, pon-pet, 10.00-14.00.

V MATEMATIKO s sošolci ... skupaj je lepše za osnovnošolce in srednješolce, pri Skladu Mitja Čuk na Opčinah. Utrjevanje snovi 1x tedensko. Vpisi in info: 040-212289.

DPZ KRAŠKI SLAVČEK-KRASJE bo začel s pevskimi vajami oktobra. Potekale bodo po petkih zvečer v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini. Nove navdušene pevke, višješolke in univerzitetne študentke, sprememamo na avdicijo. Info: 339-1115880 ali 333-1435318.

KRU.T obvešča, da se s 1. oktobrom začenja skupinska telovadba, ki se bo odvijala ob torkih in četrtkih. Podrobnejše informacije in prijave na novem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

PLAY&LEARN - Želiš, da bi se tvoj otrok učil angleščine na preprost in zabaven način? Igre, pesmice, maske in še marsikaj drugega čakajo otroke od 3. do 10. leta starosti. Urniki: torek, 16.45-17.35 (3-5 let) začetek 1. oktobra; četrtek, 17.30-18.20 (6-10 let) začetek 3. oktobra. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

ŠD ZARJA obvešča, da se bo s 1. oktobrom pričela splošna rekreacijska vadba, ki jo bo vodila prof. Silva Meulja ob torkih in četrtkih, 20.00-21.00 v športnem centru Zarja v Bazovici. Info: 333-1755684 (19.00-21.00).

KRU.T - v torek, 1. oktobra, se začenja jesenski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradevu. Informacije in vpisovanje na novem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

PIHALNI ORKESTER BREG - DOLINA sporoča, da sprejema vpise za glasbeno solo. Info: 338-6439938 ali vsak četrtek na sedežu godbe.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - Skupina 35-55 in voditeljica Sandra sporočajo, da bo telovadba za razgibanje in za zdravo hrbtenico v septembru potekala vsak torek, od 9. do 10. ure, v društveni dvorani občinskega gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Vabljene nove telovadke.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM organizira v telovadnici Sandra



VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA OPĆINAH - Nova sezona Bralne značke

Prvošolčki v dar prejeli knjigo Juri Muri v Afriki

Včerajšnji uradni začetek nove sezone Bralne značke so na prav poseben način obeležili prvošolčki Večstopenjske šole na Općinah. 17. september je sicer obletnica rojstva in smrti pisatelja Franceta Bevka, ki je pravil, da je »dobra knjiga zlata knjiga«, podobnega mnenja pa so tudi ravnateljica in učiteljice omenjenega ravnateljstva, ki so ta dan izkoristile za podelitev knjige Toneta Pavčka Juri Muri v Afriki.

Pisano dručino skoraj 60-ih otrok je v telovadnici openske osnovne šole F. Bevka pozdravila učiteljica in mentorica Bralne značke na Večstopenjski šoli na Općinah Bruna Vintin, ki je malim poslušalcem razložila, da bodo prejeli knjigo, ki jo ob začetku novega šolskega leta vsem zamejskim prvošolčkom podarja Društvo Bralna značka Slovenije.

Malčke je pozdravila tudi ravnateljica Marina Castellani, ki je otrokom zaželeta, da bi se naučili čim bolje brati in da bi vzljubili spoznavanje literarnega sveta. Krajše slovesnosti ob začetku nove sezone Bralne značke pa se je udeležila tudi višja pedagoška svetovalka Andreja Duhovnik Antoni, ki je otroke spomnila, da so lahko srečni, saj v naših krajih vsak prvošolček dobi svojo knjigo, medtem ko v Sloveniji po en izvod knjige dobi le vsak razred.

V telovadnici
osnovne šole Bevk
na Općinah se je
zbralo kakih
šestdeset učencev

KROMA



V nadaljevanju sta besedo prevzeli profesorici in članici Radijskega odra Manica Maver in Anka Peterlin, ki sta pozornemu občinstvu prebrali pravljico o fantu, ki se ni maral umivati. S pomočjo ilustracij na video projektorju so otroci izvedeli, da se je Juri odločil, da

se odpravi v Afriko, ker tam živijo neumiti ljudje. Na črni celini je srečal številne zveri. Da bi se skril pred njimi, je zaril glavo v pesek in potočil solzo. Najbolj všeč je bilo dečku to, da se mu ni bilo treba umivati, sta priporočevali včerajšnji pravljičarji in prvošolčkom po-

vedali, zakaj se je ob koncu pravljice Juri spremenil.

Prisrčna slovesnost se je zaključila s podelitvijo knjige Juri Muri v Afriki, ki je poučna, zabavna, za nameček pa tudi kakovostna. Bodiči značkarji pa so se prejetega daria zelo razveselili. (sc)

LONJER - Minuli petek v Športno-kulturnem centru

Mladi iz Lonjerja in s Katinare priredili praznik grozdja in vina



Na prazniku
»špronov« so
nagradiли najlepše
grodze in najboljše
vino

V petek je Mladinsko združenje Lonjer-Katinara pripravilo družaben večer v prostorih Športno-kulturnega centra v Lonjerju. Na »fešti špronov«, kot ji pravijo domačini, je bilo na sporednu nagrajevanje najlepšega grozja in najboljšega vina domačih vinogradnikov oz. vinarjev.

Tričlanska komisija je ocenila grozde, ki so jih vinogradniki predstavili, in za najlepši »špron« dodelila zmagijo Giorgiu Močilniku. Ob lepi glasbeni spremjni in dobri domači kuhanji pa so lahko vsi prisotni volili za najboljše vino. Zmaga se je tokrat na smehnila Igorju Cacovichu.

Razvil se je prijeten in dobro obiskan večer, ki so ga v celioti pripravili najstniki. (D.C.)

Ženski pevski zbor Prosek-Kontovel vabi nove pevke

Danes, 18. t. m., se spet začenjajo vaje Ženskega Pevskega zbora s Prosekem in Kontovela. V lanski sezoni je zbor sodeloval pri raznih zborovskih revijah (Dečanijska revija, Pesem Jeseni, Primorska poje), redno je bil soudeležen pri vaških prireditvah, kot so martinovanje, prvomajski miting, proslavi ob 600-letnici omembe Kontovela ipd. Načrtov za bodočnost tudi ne manjka, saj so prvi nastopi že pred vrti, poleg tega pa se bo moral v naslednjih mesecih spoprijeti z novim programom.

Repertoar pevskega zbora je bil vsa ta leta karseda raznolik, saj obsegata na božne pesmi kot tudi ljudske, prirede ljudskih, vse do partizanskih in borbenih pesmi. Pri izbiri skladb daje večinoma prednost domačim slovenskim in predvsem primorskim avtorjem.

Želja pevki je, da bi se njihove vrste letos še okrepile, zato vabijo vse, ki jih zanima petje in glasba s Prosekem in Kontovela, pa tudi iz bližnjih vasi, da pristopijo k ženskemu pevkemu zboru in se udeležijo prve vaje, ki bo noč ob 19. uri v Soščevi hiši na Proseku (za morebitne informacije: 040-225720 – Irena).

EVROPSKA UNIJA Raziskava o jezikih v knjižnicah

Glavni direktorat Evropske komisije za prevajanje v sodelovanju z raziskovalnim institutom Eurispes, službo za javne knjižnice Občine Trst ter tržaško univerzo napoveduje izvedbo javnomnenjske raziskave o jezikih v Trstu. Potekala bo na podlagi vprašalnikov, ki bodo objavljeni na spletu in porazdeljeni po mestnih ter univerzitetnih knjižnicah v Trstu.

Vprašalnik bo objavljen oktobra in bo sestavljen iz dveh delov: prvi je namenjen uporabnikom, drugi pa uslužbencem knjižnice. Anketiranci morajo za posamezne jezike navesti lastno oceno pisnega in ustnega znanja jezika ter način, s katerim so se jezika naučili ali bi se ga lahko učili v prihodnosti.

Rezultati raziskave, ki jih bo spremljala znanstvena študija inštituta Eurispes in Univerze v Trstu, bodo predstavljeni decembra. Na podlagi teh želijo Evropska komisija in ostali partnerji izboljšati poznavanje večjezičnosti na območju Trsta. Zlasti jih zanimajo interesi in spodbude, ki ljudi motivirajo za učenje tujih jezikov, in priložnosti za njihovo učenje na tem obmejnem območju, za katerega sta značilni prisotnost avtohtonih jezikovnih manjšin in kompleksna jezikovna zgodovina. Hkrati želijo ugotoviti, koliko tujih jezikov in katere jezike (uradne jezike EU in druge) poznajo anketiranci in kakšna je po njihovem mnenju vloga teh jezikov v družbi.

FILMSKI FESTIVAL TISOČ OČI

Maresco dobitnik nagrade Anno Uno



Franco Maresco (desno) s filmskim kritikom Sergiom Germanijem Grmekom

Nad 12. izvedbo mednarodnega filmskega festivala I mille occhi (Tisoč oči) je sinoči padel zastor. Na platnu gledališča Miela so teden dni predvajali izvrstne klasične in pa najnovejše filme, zaživeli pa so tudi enkratna srečanja z režiserji in igralci.

Gost sinočnega zaključnega večera je bil palermski režiser, glasbenik, filozof in filmski kritik Franco Maresco, dobitnik letošnje nagrade Anno Uno 2013; v dvorani so tudi zavrteli njegov film *Io sono Tony Scott, ovvero come l'Italia fece fuori il più grande clarinettista jazz*. Film je posvečen sicilskemu klarinetistu Anthonyu Josephu Sciacci iz Salemita; režiser je zanj zbral nad 100 intervjujev z glasbeniki,

raziskovalci, Scottovimi prijatelji in srodniki ter vanj vložil več arhivskih posnetkov; oblikoval ga je 4 leta, preden ga je predstavil javnosti. Trenutno se Maresco posveča težko pričakanemu filmu *Belluscone. Una storia siciliana*.

Maresco pa ni bil edini protagonist večera, saj so organizatorji - Združenje Anno Uno v sodelovanju z dejelno kinoteko iz Gumina in državnim centrom kinematografije - poskrbeli tudi za poklon filipinskemu režiserju Eddiu Romeru, ki je premnil letos. Predvajali so njegov kulturni vojni film *Larmata delle belve*, za njim pa še odlomek znanstveno-fantastičnega filma Gerarda De Leona *Terror is a Man*.



O NAŠEM TRENUTKU

Papež Frančišek in možnost dialoga

ACE MERMOLJA

Leta 1956 je tridesetletni teolog Joseph Ratzinger objavil razpravo o Tikonijevih pogledih na Cerkev. Tikonij je bil pomemben teolog, ki je deloval v Afriki v drugi polovici IV.stoletja. Uradna cerkev ga je obravnavala kot heretika. Zanimivo je, da se je z njegovim delom soočil prav Ratzinger, ki so ga pozneje uvrščali med »konservativne« teologe.

Mladi nemški teolog se je posvetil predvsem poglavju iz Tikonijeve knjige »Liber regularum« z naslovom »De Domini corpore bipartito«. Ratzinger izpostavi tezo, da je bistvo trdite glede na »corpus bipartitum« dvojnost Cerkve. Tikonij je torej zagovarjal tezo o dvojnosti cerkve, čigar telo ima dve strani oziroma dva obrazca. Eden je slab in temen, drugi dober in svetel (prevajam smiseln). Ena stran cerkvenega telesa zaznamuje krivda, druga stran je blagoslovljena. Oba aspekta pa sta združena v eno samo telo kot temna in svetla stran meseca.

Ko je Ratzinger postal papež Benedikt XVI., se je v praksi spopadel z dvojnostjo cerkve, ki jo je označil že kot nadebuden mlad teolog, ki si je s študijem in pisanjem utiral pot v srce rimske cerkve in v njeno razpoko. Kot papež se je znašel v položaju, ki je bil očitno takšen, da se je odločil za radikalno dejanje, ki ga je pred njim, čeprav v družnih razmerah, naredil le papež Celestin V. Slednjega je Dante postavil v pekel. Kdo ve, če bi Ratzingerja, ko je s šokantno napovedjo odstopil z mesta, ki je bilo Petrovo.



Benedikt XVI. je postal ponovno Ratzinger, ker telesno in duševno ni bil več kos tistemu delu cerkve, ki je predstavljal zlo. To je jasno povedal in zlo opredelil v pohlepnu po zemeljskih dobrobinah, po bogastvu in v nečistovanju. Z vsemi temi »zli« vprašanji se je Ratzinger spopadal v času svojega papeževanja (pedofilija med duhovniki, finančne intrige začenši z vatikansko banko IOR, s špijonažo in spletami znotraj Vatikana, katerih žrtev je bil on sam.) Za odstop se je očitno odločil, da bi pomagal zasijati dobri strani cerkve.

Ratzingerjev odstop je nujno povzročil potres v cerkvi in razpravo, ki je bila sunkovita in burna. Pripeljala je do izvolitve novega papeža, Argentinca Bergoglia, ki je že ob izvolitvi nakazal spremembo. Bergoglio si je nadel ime Frančišek, ki napoveduje vizijo cerkve, ki se približuje družbi in izključenim ter se umika moči, oblasti in posvetnim dobrinam. To je v svojem času storil Frančišek Asiški.

Od začetka svojega nastopanja kot papež je Frančišek pričel z novo močjo pričel odpirati cerkev svetu: vernim, nevernim in zapostavljenim. Tako v encikliki, ki jo je prevzel od Benedikta XVI., kot v govorih in v pismu laiku in neverniku Eugeniu Scalfariju (La Repubblica) je naglasil, da »vera ni arroganta«, ni vzvišena, ne podcenjuje. Naglasil je dialog in postavil v središče resnice ljubezen in Boga ljubezni, ki predpostavlja odnos. Cerkev, vera, resnica so torej v dialogu in ne v neki dogmati konstrukciji, ki govoriti sama se-

bi. Na ta način je Frančišek pričel nov dialog z izviri modernega sveta ter izpostavil dobro stran cerkve, ki je vedno blizu revnim in vsem, ki potrebujejo tako materialno kot duhovno pomoč. Od sv. Frančiška je papež Frančišek prevzel ponižnost oziroma preprosto normalnost človeka, ki je postal rimski škop in zasedel Petrovo mesto. Ni se dvignil nad ljudi, ampak je med njimi prevzel posebno dolžnost in odgovornost. Pomembno in v skladu z imenom je, da novi papež spremlja besede z dejanji in s čisto vsakodnevni gestami, ki dokazujojo, da je papež človek med ljudmi.

Z enostavnostjo, preprostostjo in v dialogu je pričel Frančišek naglaševati svetlo stran cerkve in se umikati temni, ki ji Ratzinger ni bil več kos. Tako smo že v prvih mesecih papeževanja beležili pragmatične spremembe v samem Vatikanu, v cerkveni nomenklaturi in v sistemu cerkvene oblasti. Pot ostaja dolga in strma.

Osebno od Frančiška ne pričakujem drastičnih obratov, kot so lahko odprava celibata duhovnikov ali radikalno novih stališč do bioetičnih vprašanj, do splava, evtanazije, spolnosti in družine itd. Z upravičenostjo pa pričakujem, da bo Frančišek odkrit sogovornik laikov in nevernikov in da bo osibil »slabu« cerkev, ki se prepleta z bleskom denarja in z močjo dnevnih politike. Skratka, pričakujem besede in dejanja, ki bodo s človeškega, etičnega in moralnega vidika višje od močvare, v kateri brede rimska, in ne le rimska, politika.

Prej do novice na naši spletni strani
www.primorski.eu



PISMA UREDNIŠTVU

Srečanje pod lipami

Cenjeni gospod Boris M. Gombac!

Iskreno žal nam je bilo ob prebiranju Vašega zapisa, ki je bil objavljen dne 30. avgusta v Primorskem dnevniku v rubriki Svobodna tribuna. Pobliže se ne bomo spuščali v obravnavo zgodovinskega dokumenta, ki ga citirate, to prepustimo Vašim kolegom zgodovinarjem.

Želimo pa Vam povedati, da kljub vročemu poletju goriški Slovenci še vedno živimo v demokratični in kulturni družbi, ki temelji na svobodi izražanja. Naše delovanje sloni ravno na teh vrednotah in ne na »polletnem vzburenju«, kot Vi pišete.

No, za »tiste pod lipami« je bila nadvise razveseljiva ugotovitev najprej ta, da si ljudje tudi poleti ne želijo le veselic in poležavanja z »možgani na off«, temveč tudi kaj intelektualnega. In da je naš goriški prostor odprt, da se informacije o dogodkih pretakajo tudi čez mejo, tako da je bila publike čezmejna, segala pa je tudi na Tržaško.

Glede samih srečanj, ki Vas takto motijo, lahko Vam mirne duše zagotovimo, da ne čutimo nobene potrebe po kakšni korekciji, še posebej ne vsebinski. V pluralni družbi je pač tako, da lahko imamo različne poglede na marsik.

Kaj pa je bilo pravzaprav tako groznega pri teh večerih? V našo sredo smo povabilo avtorja dokumentarnih filmov, ki žanje nagrade po vsem svetu, avtorja uspešnic, ki ne črpa iz vsebin z »možgani na off«, temveč iz doslej za ne-stroko dolgo-

časnih, pa čeprav za poletje prijetno hladnih arhivov, predsednika vladne komisije in odličnega poznavalca vojnih grobišč, ki jih preštevilni še vedno spravljajo pod preprogo in avtorja knjižne novosti ter protagonista slovenske pomladi ob 25-letnici dogodka, ki je slovensko osamosvojitev sprožil in ki ga v zapisu Vi (še) ne omenjate.

Želeli pa bi si, da bi se bolje informirali o krožku Anton Gregorčič in Kulturnem centru Lojze Bratuž, ki nista javna zavoda, saj jih ni ustavila nobena javna uprava. Sta društvi, ki so ju pred desetletji ustanovili goriški Slovenci s svojimi močmi, delujeta kot zasebni neprofitni organizaciji in za to delovanje prejemata javne prispevke; iz Slovenije ob osamosvojitve dalje, saj - kot mogoče veste - je bil do leta 1991 priliva denarja iz matice deležen le del manjšine, ki deluje pod okriljem SKGZ. Sicer pa nam je zadevni odstavek o delovanju obeh društev nekoliko nejasen, verjetno bi morali živeti nekaj desetletij v Ljubljani, da bi ga v celoti razumeli. Upamo le, da ni napisan v stilu kakšne posredne grožnje po rezanju prispevkov.

By the way, kot pravite v Ljubljani, na omenjenih večerih so predavatelji in sodeljujoči za mizo sodelovali prostovoljno in brezplačno, tudi brez povračila potnih stroškov. Stroški so se omejili na oglase v naših medijih, in sicer za Primorski dnevnik € 421,08.- in za Novi Glas € 340,50.-

Začuden smo tudi, ko pišete, da poskušamo prenašati kulturni boj iz Ljubljane v Gorico. Žal so ta trenja zdavnaj tu doma in med goriškimi Slovenci niso nobena novost.

Zapisom poročevalca »a.r.« lahko verjamete. Izluščil je passuse, ki so bili zanj in za tukajšnje bralce najbolj zanimivi, le glede števila prisotnih na posameznih večerih je vsakokrat odščipnil kar nekaj ljudi. Še najbolj pri zadnjem srečanju, ko je našel 160 ljudi, vendar je bilo razpoložljivih sedežev, (ki so bili seveda vsi zasedeni) takrat več. Več desetin ljudi pa je moralno slediti pokonci.

Za konec Vas vabimo, da bi se udeležili katerega od naših srečanj, ki jih bomo priredili v sezoni, ki se začenja. Ne več pod lipami, saj je polete mimo, temveč v komorni dvorani našega kulturnega središča ali drugod.

**Za Kulturni center Lojze Bratuž
predsednica Franka Žgavec
Za Krožek Anton Gregorčič
predsednik Marjan Terpin**

Zahvala

Spoštovano uredništvo, počakal sem pričetek novega šolskega leta, da se javno zahvalim učnemu in neučnemu osebju srednje šole Ivan Trinku ob zaključenem triletju šoljanja moje hčerke. Zahvala in pohvala gre skoraj vsem, predvsem pa tistim kot npr. prof. Franc Biancuzzi, ki so s svojo zagnanostjo, navdušenjem, strokovnim pristopom in marščem drugim znali uspešno motivirati učence in dvignili priljubljenost naše šole.

Nekoliko neobičajno posredujem konkreten primer odlične prakse z imenom in priimkom, ampak istočasno mislim tudi na vse ostale kolege, ki s podobnim pristopom da je šolskemu okolju tisto prepotre-

GLASBA - V nedeljo v Cankarjevem domu

Carmina Slovenica začenja sezono z novo premiero



Zbor Carmina Slovenica

ARHIV

vanja predstave »When the mountain changed its clothing« na mednarodnih festivalih v Belgiji, Franciji, Avstriji, Nemčiji, Luksemburgu in na Nizozemskem, premiera dokumentarnega filma Placebo ter nova projekta Tehlim in Dveri.

»Mednarodni uspehi, odlične kritike v eminentnih medijih in zanimiv umetniški koncept so pripeljali tudi do novega mednarodnega sodelovanja, tokrat z organizacijo Con tempus, ki deluje kot platforma sodobnim umetnostim. Njen cilj je spodbujati najvidnejše projekte na področju sodobnih umetnosti, avtorje, skupine in institucije z mednarodnim občinstvom, izpostavljajo v tej mariborski producentski hiši.«

Prvi projekt, ki ga je spodbudilo sodelovanje s Con tempus, je prav glasbeno gledališče »Was haben Sie gegen Bauern, Gnädige Frau?«, ki nastaja v koprodukciji Carmine Slovenice, novoglasbenega gledališča Chorie in Cankarjevega doma.



dje. Med nje spadajo starejši, nosečnici, invalidi in drugi: Bazovci, Slovenci iz Slovenije, Tržačani itd. Avo busi prihajajo skoraj vedno z zamudo, ker so urniki na tablicah samo teoretični. Zgodi se celo, da morajo ljudje čakati po deset in več minut. Če pripeka sonce, padata dež in sneg, ni prijetno čakati stoje. Ne krivim za zamudo voznike avtobusov. Oni vozijo pametno in previdno. Za zamudo so v glavnem kriva nujna dela na cesti, po kateri vozi.

Poleg tega imajo nekateri ljudje navado lepiti na čakalniška stekla vabi na šagre, koncerte in druge.

Druge nekulture osebe pa mažejo in pišejo s črno barvo razne neumne domislice. Zaradi tega čakajoči ne vidijo prihajajočega avtobusa. Prisiljeni so stopiti izven čakalnic v vsakem vremenu. To gotovo ni prijetno. Mislim, da bi odgovorni lahko postavili na čakalnico prepoved lepljenja in mazanja. Upam, da bodo odgovorni brali teh par vrstic in ukrepali. Saj ne zahtevam nič posebnega. Občina nas spodbuja, da se poslužujemo mestnih ovtoberov. Tako naj bi se prometni kaos omilil, zrak bi postal čistejši, ker bi naša vozila ostajala doma. Istočasno bi občinska prevozna služba prodala več vozovnic in tako še zasluzila Adriano Ciak

Avtobusne čakalnice

V Bazovici, kjer stanujem preko štirideset let, je občinsko avtobusno podjetje, vsaj menim, da je bilo tako, dalo postaviti dve avtobusni čakalnici. Vse lepo in prav, samo da je pozabilo namestiti v notranjosti leteh dve klopi, kot se je to zgodilo po vseh mestnih čakalnicah. Zakaj pišem to? Koristniki mestnih avtobusov, ki vozijo po Bazovici so najrazličnejši lju-



ČEZMEJNI FESTIVAL ECHOS - Zadnja koncerta v Šempetu pri Gorici in Sežani

Od flavte do okarine

Čezmejni festival Echos, ki nastaja v soorganizaciji Kulturnega društva Progetto musica, Kulturnega doma Nova Gorica in ob podpori partnerjev CEI in Kosovelovega doma Sežana, se je za eno leto poslovil. Mladi glasbeni upi iz Slovenije in Italije so v tem poletju s tri najstimi koncerti bogatili številna kulturna prizorišča Furlanije Julijskih krajin, Goriške in Obalno-kraške regije. Prva različica festivala se je skenila s koncertom v Coroninijevem dvorcu v Šempetu pri Gorici, kjer sta zaigrala odlična flavtistka Irena Rovtar in pianist Sebastiano Mesaglio, in v Kosovelovem domu Sežana, kjer nas je razveselil nenevadni Ansambel okarin iz Budria.

Zadnji sestav, ki ga je osnovala strokovna komisija festivala Echos, je bil duo s flavtistko Ireno Rovtar, članico orkestra RTV Slovenija, in pianistom Sebastiamom Mesagliom, diplomantom konzervatorija J. Tomadini iz Vidma, ki se je izpopolnjeval na Visoki šoli za glasbo v Parizu. Njun program je sestavljal očarljiv in uravnotežen preplet mojstrovin 20. stoletja in sodobnosti. Pozornost poslušalcev je takoj pritegnila flavtistka s skladbo Luna v Šrini sodobnega nizozemskega skladatelja Wila Offermana. Iz ozadja je omamno skrivenostno linijo flavte spremjal elektronski posnetek z meditativnimi zvoki. Sebastiano Mesaglio je razpoloženje, ki ga je uvedla flavtistka, nadaljeval z Ravelovo Sonatino. Solistična nastopa obeh glasbenikov sta napovedovala koncert prepojen z veliko pretanjениmi glasbenimi trenutki. Skupaj sta se najprej poklonila italijanskemu skladatelju Alfredu Caselli. Odprt dialog, pravljeno in izosten občutek do skupne igre so omogočali gradecijo v razvoju zapletenih virtuzoznih glasbenih fraz iz skladateljeve Barcarole in scherza iz opusa 4. Naveza glasbenikov je dopuščala, kljub intenzivnemu sledenju interpretaciji drugega v paru, dovolj širok delež svobodnega izražanja lastnih zamisli. Iskrivo glasbeno popotovanje sta nadaljevala tudi v znameniti Sonati opus 94 Sergeja Prokofjeva. Interpretacija se je združevala v homogen in zgočen glasbeni dialog. Glasbenika sta umirjeno odkrivala plast za plastjo milkavno nanizane motive in teme ter dajala vtis, kot da sta profesionalen duo z bogatimi dolgotletnimi izkušnjami.

Povsem drugačna glasbena pripoved pa se je udejanila v Kosovelovem domu Sežana. Septet okarin je vse prej kot običajen komorni sestav. Nenavadno glasbilo z nežnim zvokom spominjajočim na flavto, z nekoliko lahkotnejšim izraznim nastavkom, izhaja iz italijanskega kraja Budrio in šteje slabi dve stoljetji. Ime okarina izhaja iz njene gosje oblike (oca pomeni gos) in v narečju Budria okarina je majhna goska. V družini oka-



Irena Rovtar



Sebastiano Mesaglio



Ansambel okarin iz Budria

rin je sedem po velikosti različnih glasbil, ki se med seboj ločujejo po višini glasu. Ansambel okarin iz Budria nosi častni naziv glasbene skupine nacionalnega pomena, saj ohranja dedičino tipično za to italijansko regijo. Okarine so se v zadnjih desetletjih razširile po vsem svetu in se še posebej po Aziji. Več kot milijon Kitajcev naj bi izvajalo to glasbilo. V Sežani se je Ansambel okarin iz Budria predstavil s pestrim izborom skladb

od pripredb Mozarta, Brahmsa, Rossini in Verdija pa vse do filmske glasbe, kot je Morriconejeva Gabrielova oboa in popevke Domenica Modugna ter izvirnih skladb napisanih za ansambel okarin, kot so virtuoze Klepetulja in Polka Gian Pietra Lucchinija, v katerih je poskušal izpostaviti vse vrline glasbla. Pri deležu solističnih skladb je glasbenike spremljal pianist Roberto Bonato. Zagotovo je bil ta večer za marsikoga glasbeno odkri-

anje. Glasba okarin je na nek način zabavna, morda celo šaljiva, zagotovo pa tehtna in v svoji srčki kaže na to, kakšno bogato glasbeno izročilo skriva v sebi ljudstva sveta.

Čezmejni projekt Echos bo v letu 2014 ponovno ponudil izbor novih, drugačnih in posebnih pobud ter dal zopet priložnost mladim talentom iz Slovenije in Italije.

Metka Sulič

PORDENONELEGGE V Pordenonu se danes prične praznik knjig

Danes se bo v Pordenonu prvič že štirinajsti praznik knjig in njihovih avtorjev, ki nosi ime Pordenonelegge. V mestu bodo v petih dneh gostili preko 300 raznoraznih ustvarjalcev, med katerimi velja omeniti vsaj Roberta Saviana, ki bo v soboto v Verdijevem gledališču spregovoril o kamori. Pordenon bodo obiskali tudi Daniel Pennac, Silvia Avallone, Martin Amis, ki bo prejel nagrado Friuladria - zgodovina v romanu, in mnogi drugi. Popoln spored dogodka je na voljo na spletni strani www.pordenonelegge.it.

Na prireditvi bodo nastopili tudi nekateri slovenski avtorji. Tako bo v soboto v samostanu sv. Frančiška italijansko-slovenska prevajalska delavnica, ki jo bo vodil pesnik in novinar Novega Matatjurja Miha Obit. Sodelovali bodo trije slovenski in trije italijanski pesniki, in sicer Veronika Dintinjana, Gregor Podlogar, Peter Semolič, Alberto Cellotto, Matteo Fantuzzi in Isabella Leardini. Javni del se bo pričel ob 18. uri.

V soboto zvečer ob 21. uri pa bo v občinski loži med drugimi bral svoje pesmi tudi Marko Kravos.

PREBRALI SMO ZA VAS - Onkraj znanstveno-racionalnega pristopa

O svetu in svetem v njem

Igor Škamperle in Igor Mezgec, Dotiki pokrajine, Založništvo tržaškega tiska, Trst 2012



ravo, ki še ne pozna ali bolje noče (s)poznavati človeka kot krono stvarstva. Avtor se potopi v notranji, intimni, arhaični, zgodovinski svet mitov in jim dopusti, da spregovorijo o svetu in svetem v njem. Škamperle prisluhne večnemu krogotoku narave, ki prav skozi mite prikazuje življenjske cikle: brstenja, rasti, odmrtja, zimskega spanca in ponovnega preporoda. (Prav precizno izbrani miti so tudi tisti, ki nadvse domiselnou poskrbijo za pestrost in razgibnost pripovedi.) Dobro se zaveda, da prav ti ponu-

jajo vezno tkivo podobnosti med zgolj na videz različnimi kulturami. Tovrstna stičišča razume kot tipološke izraze globljih antropoloških konstant, ki naj bi pravzaprav bili matrica celotnega človeštva. Že omenjena pisateljsko-šamanska pozicija je še toliko bolj izrazita v Škamperletovemu razumevanju duševnosti, ki jo je brez narave nemogoče razumeti, saj prav ta venomer obuja univerzalne arhetipe svetovne duše in naše hotenje hote ali nehote usmerja (nazaj) v naravo in k naravi. Zanima ga doživeto spoznanje, kot izkušnja iniciacije, ki se osredotoča okoli treh temeljnih virov moći: erotični nagib, zavest smrti in občutek za sveto.

Dotiki pokrajine je delo, v katerem so začrtane ne limite znanstveno-racionalne (ne)zmožnosti posredovanja doživetega, ob tem pa avtor niti za trenutek ne prestopi nevarne, tanke meje, ki dela s podobnim pristopom praviloma z lahkotu potisne med recimo temu instant priročnike o osebni in nevermakšni rasti. Škamperle ponovno dokazuje, da na tem področju ostaja mojster pisane besede. Delo dopolnjujejo fotografije Krasa in Brkinov, s katerimi se pokrajine dotika fotograf Igor Mezgec.

Robi Šabec

BRITISH SCHOOL

EXCELLENCE in ENGLISH

Trst • Ulica Torrebianca 18 • 040-369.369

ENGLISH plus...

AISLI ASSOCIAZIONE ITALIANA SCUOLE DI INGLESE DAL 1979

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
ESOL Examinations

Authorised Centre



The British School of
Friuli Venezia Giulia





BRUSELJ - Najvišje priznanje Združenih narodov na področju okolja

Med dobitniki tudi Janez Potočnik

Priznanje bo dobil kot komisar EU za okolje - V eni izmed kategorij bo priznanje prejel tudi ustanovitelj gibanja Slow Food Carlo Petrini

BRUSELJ - Program Združenih narodov za okolje (UNEP) bo evropskemu komisaru Janezu Potočniku podelil najvišje priznanje Združenih narodov (ZN) na področju okolja. Nagrada United Nations' 2013 Champion of the Earth award bo prejel v kategoriji političnega vodenja za prizadevanja pri spodbujanju gospodarne rabe virov in zmanjševanja količin odpadne hrane v EU. Nagrada podeljujejo voditeljem iz vladnega, civilnega družbenega in zasebnega sektorja za dejavnosti, s katerimi so pomagali doseči znatne koristi za okolje, so sporočili iz Bruslja.

UNEP je v utemeljiti nagrade zapisal, da je v mandatu komisarja Potočnika EU določila cilje za zmanjšanje količine odpadne hrane za polovico in za skoraj popolno odpravo odlagališč odpadkov do leta 2020. Izpostavili so tudi, da so Potočnikova prizadevanja za izboljšanje neučinkovite rabe virov po vsej prehranski verigi znatno prispevala k skupni kampanji programa UNEP in Organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo za zmanjšanje količin odpadne hrane. Janez Potočnik je v odzivu na novico dejal, da je počaščen in poudaril, da je treba spremniti navade glede proizvodnje in potrošnje čim prej, še preden dosežemo okoljske kritične meje.

V vseh kategorijah bodo letos pri-



Janez Potočnik



Carlo Petrini

znanja poleg komisarja Potočnika prejeli še ustanovitelj gibanja Slow Food Carlo Petrini (njegovo gibanje, ki je razširjeno v več kot 150 državah, si prizadeva za zaščito krajevnih prehrabnenih tradicij, različnost

in promocijo kakovostenih krajevinskih živilskih izdelkov), brazilska ministrica za okolje Izabella Teixeira, Google Earth, profesor Veerabhadran Ramanathan z inštituta Scripps Institution of

Oceanography, UCSD, ustanovitelj inštituta Environmental Systems Research Institute Jack Dangermond ter Martha Isabel Ruiz Corzo iz mehiškega rezervata Sierra Gorda Biosphere Reserve.

Odobren predlog zakona ob stoletnici začetka 1. sv. vojne

TRST - Četrta komisija deželnega sveta je z veliko večino glasov, vzdržali so se samo svetniki Gibanja 5 zvezd, odobrila predlog zakona, s katerim naj bi ob stoletnici začetka prve svetovne vojne (1914 - 1918) ovrednotili zgodovinsko in kulturno bogastvo, ki je povezano s stoletnico in zagotovili še izvedbo cele vrste spominskih pobud. V deželnem svetu bodo poročevalci za transverzalno večino Rodolfo Ziberna (LS), Franco Codega (DS) in Stefano Pustetto (SEL), medtem ko bo za manjšino poročevalka Eleonora Frattolin (G5Z).

Torrenti o sprostitvi sredstev za Furlane

VIDEM - Deželni odbornik za kulturo je na včerajnjem srečanju s predsednikom videmske pokrajine Pietrom Fontaninijem zagotovil, da bo storil vse, da se sprostijo sredstva iz zakona 482 za promocijo furlanskega jezika. Fontanini je ob tem poudaril, da čakajo še sredstva za leto 2012, kar jim povzroča velike težave, saj je prošenj javnih ustanov in združenj za prispevke približno 190.

PROVINCIA
di TRIESTE

SIGMA²

RETE TRANSFRONTALIERA PER LA GESTIONE SOSTENIBILE
DELL'AMBIENTE E LA BIODIVERSITA'
ČEZMEJNA MREŽA ZA SONARAVNO UPRAVLJANJE OKOLJA IN
BIOTSKE RAZNOVRSTNOSTI

2007-2013
Rete transfrontaliera europea
per la cooperazione
interregionale
Italia-Slovenia
programma transfrontaliero
Slovenija-Italia

Investiamo nel
vostro futuro!
Natesta in varie
opportunità!
www.ita-slo.eu

Sredozemski vrt

■ PROJEKT

Pokrajina Trst je v prostorih botaničnega vrta Carsiana - Zgonik uresničila enega izmed štirih sredozemskih vrtov, predvidenih v Projektu Interreg SIGMA 2 – čezmejna mreža za sonaravno upravljanje okolja in biotske raznovrstnosti – v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Italija- Slovenija 2007-2013. Carsiana bo torej razširila svojo dosedanje didaktično ponudbo tako, da bo nudila na ogled še sredozemske rastline in zelišča v specifično posvečenem odseku.

■ INFO

Obratovalni čas: do 13. oktobra s sledеčim urnikom:
od torka do petka od 9.30 do 13.00;
sobota in prazniki 10.00 - 13.00 ter 15.00 - 19.00
Obisk sredozemskega vrta je brezplačen

■ KAKO DO NAS

Avtobusi št. 42, 44 ali 46

■ VEČ INFORMACIJ

www.sigma2.upr.si
www.provincia.trieste.it
www.giardinobotanicocarsiana.it

Pokrajina Trst - Območje za usklajevanje prostora - OE Razvoj in prostorsko načrtovanje

Ministero dell'Economia e
delle Finanze

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO

www.provincia.trieste.it



RONKE - Kolesarji zahtevajo večjo pozornost

Ceste nabite s prometom, kolesarskih poti premalo



Kolesarski stezi ob Ulici Brechi (zgoraj) in ob letališču (desno)

FOTO C.V.

Spričo stalnega naraščanja cen avtomobilskega goriva se vse več ljudi odloča za uporabo kolesa. Nekateri med njimi se ne prestrašijo niti nizkih temperatur in kolesarji tudi jeseni in pozimi, drugi zaradi posledic manjkanja kolesarskih stez raje pustijo kolo v garaži in se na delo odpravijo z avtomobilom. Veliko takih je tudi na Tržiškem, kjer se veča število ljubiteljev kolesarjenja, a kaj, ko je kolesarskih stez odločno premalo. Na to opozarjajo člani združenja Bisiachinbici, ki so ga ustanovili pred kratkim, da bi krajevne uprave spodbudili h gradnji novih kolesarskih stez. Novo združenje ima številne privržence v Ronkah, kjer bo v petek, 20. septembra, ob 18. uri na sedežu ustanove ACLI javno srečanje v okviru evropskega tedna mobilnosti. Spregovorila bosta ronški župan Roberto Fontanot in predsednik združenja Bisiachinbici Patrick Maggiore, ki se vsak dan iz Turjaka odpravi na delo na Tržič s kolesom. Za pot potrebuje dvajset minut, s čemer je zelo zadovoljen, saj bi mu šlo za vožnjo z avtomobilom med jutranjo prometno konico in izkanje parkirišča veliko več časa. »Občinskim upravam iz tržiškega mestnega okrožja želimo predstaviti svoje predloge za gradnjo novih kolesarskih stez, s katerimi povezati posamezne vasi in kraje,« poudarja Maggiore in pojasnjuje, da bi lahko z nizkimi stroški uredili več makadamskih cest in poljskih poti, po katerih bi se nato povsem varno peljali kolesarji.

Člani združenja Bisiachinbici opozarjajo, da je kolesarskih stez odločno premalo ravno v ronški občini. Doslej so zgradili le nekaj sto metrov kolesarske poti v Ulici Brechi ob kanalu De Dottori, zelo kratki sta tudi kolesarski stezi ob letališču in novi povezovalni cesti za Gradež. Kolesarji imajo v mestnem središču na voljo krajšo kolesarsko stezo v Ulici San Lorenzo, medtem ko ni niti ene varne kolesarske poti, ki bi bila speljana proti Tržiču, kar še zlasti velja za državno cesto št. 14, glavno prometno povezano med občinama. Nekaj sto metrov kolesarske poti je bilo zgrajene tudi ob novem zeleniškem podvozu na državni cesti št. 305, vendar se večinoma nahaja na območju tržiške občine. Kolesarska steza se poleg tega začenja pri picerji Gambero v Ronkah, do koder morajo kolesarji priti po državnih cestah; na tržiški strani pa se kolesarska steza zaključuje pri vleblagovnici Emisfero, tako da morajo kolesarji pot proti Tržiču nadaljevati po izredno prometni in nevarni državni cesti.

Ker je kolesarskih stez v Ronkah odločno premalo, kolesarji polagajo velika upanja v nov občinski prometni načrt, ki je povezan z regulacijskim načrtom. V njem je velika pozornost namenjena vsem ude-

ležencem cestnega prometa, tudi pešcem in kolesarjem, katerih potrebe v preteklosti niso bile ravno upoštevane. Tako sta v prometnem načrtu predvideni dve večji kolesarski stezi. Ena naj bi zgradili v Ulici Redipuglia in naj bi jo uredili na starem namakanem kanalčku ob cesti. Drugo kolesarsko stezo nameravajo zgraditi ob kanalu De Dot-



Kradejo kolesa prestižnih znakov



Po »avtomobilnosti« v evropskem vrhu

Če imajo v Sloveniji 500 avtomobilov na 1000 prebivalcev, se Goriška s 600 avtomobili uvršča ne le v slovenski, pač pa celo v evropski vrh po »avtomobilnosti«. Za spremembo navad ljudi bo potrebno najprej drugačno razmišljanje in urbanistično načrtovanje, ki bodo središča krajev ponovno vrnila kolesarjem in pešcem. Da bi prebivalci Goriške pripravili do večje mobilnosti, bi morali bolje urediti javni potniški promet, zgraditi kolesarske steze, povečati površine, namenjene za pešce.

»Dosed je tudi prostorsko urejanje povezovalo predvsem z mislio na to, kako povečati pretočnost za avtomobile. Zato je bilo v mestu pa tudi ostalih, okoliških krajih vse več avtomobilov, posledično so ukinjali javni potniški promet, javne ustanove in trgovine pa gradili tam, kjer so vse bolj dostopne le z avtomobili,« je včeraj dejal Aljaž Plevnik iz republiškega Urbanističnega inštituta v Ljubljani. Slabosti se kažejo predvsem v večjem hrupu, onesnaženju zraka ter vse večjih zdravstvenih težav ljudi, ki se premalo gibajo, vse to pa vpliva na kakovost življenja v mestu.

Predstavniki podeželskih občin pa opozorili predvsem na to, da javnega potniškega prometa skorajda ni, zato nimajo nobenih drugih možnosti kot vožnjo z osebnimi avtomobili. V Novi Gorici bi morali torej razmisli, da bi pred zapiranjem mestnega središča uredili brezplačna parkirišča na obrobju mesta ter povečali gostoto mestnega prometa.

RONKE - Ovadba za moldavskega državljanina

Karabinjerji so ga zalotili s štirimi ukradenimi kolesi

Ronški karabinjerji so zaradi posedovanja ukradenih koles prijavili moldavskega državljanina, ki v pričakovanju na nadaljevanje sodnega postopka ostaja na prostosti. Moškega, ki je kot delavec zaposlen na Tržiškem, so izsledili v pondeljek pod večer nedaleč od makadamske ceste ob robu Ronk v okviru poostrenega nadzora, ki so ga izvajali, potem ko je bilo v prejšnjih dneh na Tržiškem vloženih več prijav zaradi ukradenih gorskih in dirkalnih koles. Karabinjerji so na makadamski cesti naleteli na avtomobil tipa »station wagon«, na katerem sta se peljala dva moška. Eden izmed njiju je zapustil vozilo in pes zbežal po tamkajšnjih poljih; drugega so karabinjerji prijeli, ko se je nameraval odpeljati z avtomobilom. Moška sta ravnokar spravljala v avtomobil štiri ukradena kolesa. Krajo kolesa znakme Cannondale Scalpel je njegov 46-letni lastnik iz Štarancana prijavil prejšnjo nedeljo; kolo Frw Big Bear pa so ukradili 49-

letnemu moškemu iz Štarancana prejšnji petek. Karabinjerji so zasegli še dve kolesi, eno znamke KTM Race, drugo pa znamke Cube LTG; njuna lastnika karabinjerji še isčejo. Moldavski državljan je s svojim pajdašem kolesa skril med grmovje; karabinjerji so jih našli tudi s pomočjo enega izmed lastnikov. Dve kolesi so že vrnili lastnikoma, za ostali dve pa ju še isčejo. Preiskava se še nadaljuje; karabinjerji preverjajo, ali je morda moldavski državljan s svojim pajdašem ukradel še kako kolo in ga morebiti skril kam drugam. Vrednost štirih zasezenih koles presega deset tisoč evrov, saj gre za gorska in dirkalna kolesa prestižnih znakov.

Obiskovalci spletnne strani Facebook skupine Bisiachinbici sicer opozarjajo, da je bilo v zadnjih dneh na Tržiškem ukradenih več koles. V nekaterih primerih so tatovi celo vlomlili v garaže, da bi iz njih odpeljali kolesa prestižnih znakov.

RONKE - V kanalu utopljeni Roberto D'Onorio De Meo

Opravili bodo obdukcijo

Poskušali bodo ugotoviti vzrok nesreče in smrti - Avtomobil naj ne bi zapeljal s ceste pri visoki hitrosti

Na truplu nesrečnega Roberta D'Onoria De Mea bodo opravili obdukcijo. Z njim bo sodni zdravnik skupal ugotoviti vzrok smrti 33-letnega delavca, ki je umrl v nedeljo zvečer, potem ko je s svojim avtomobilom Ford Fiesta zdrsnil v kanal Fantoni med krajem Villanova di Farra in Majnicami. Na podlagi sledi, ki jih je vozilo pustilo na bregovih kanala, goriški prometni policist sklepajo, da avtomobil naj ne bi zapeljal s ceste pri visoki hitrosti. Po vsej verjetnosti naj bi De Meo slabo ocenil ovinek tik pred mostom, zakaj naj bi prišlo do tega, pa še ni bilo pojasnjeno. V avtomobilu se je z De Meom na potniškem mestu peljal 38-letni Tom-

my Beltrame iz Turjaka, ki je po zdrušu v vodo uspel odpreti vrata, zapustiti vozilo in odplavati do brega. Beltrame in De Meo sta bila soigralca; skupaj sta igrala nogomet pri ekipi iz Begliana v prvi amaterski ligi. V nedeljo dopoldne je njuna ekipa z rezultatom 1:0 izgubila proti Isontini iz Šlovrenca. Beltrame in De Meo sta po tekmi nekaj ur preživelva skupaj, proti večeru sta se odpravila domov po občinski cesti, ki vodi iz Šlovrenca mimo Villanove proti Majnicam. Beltrame naj bi policistom povedal, da se je med potjo ves čas pogovarjal z De Meom; iz njegovih besed naj bi torej izhajalo, da De Mea pred nešrečo ni obšla slabost, niti ni zaspal za volanom. Ali je res tako, bodo ugotovili z obdukcijo, v okviru katere bodo preverjali tudi koncentracijo alkohola v krvi ponesrečenca.

Komaj se je po nesreči Beltrame zylekel iz vode, je na ves glas poklical De Mea, ki se na njegov klic iz potapljačega se avta ni odzval. Beltrame je zato ves moker stekel do deželne ceste št. 351 na Majnicah, kjer je ustavil enega izmed vozečih avtomobilov. Skupaj z voznikom sta klicala sile javnega reda, vendar ob prehodu reševalcev za De Mea ni bilo več nobene pomoči. Njegovo truplo in avtomobil so iz vode povlekli gasilci potapljaškega oddelka iz Trsta.



Roberto D'Onorio De Meo



GORIŠKA - Na letošnjem pouličnem prazniku 266 stojnic iz dvajsetih držav

Okusi se nezadržno širijo

Prihodnji teden bodo goriško mestno središče preplavile stojnice in ljudje. Okusi na meji so namreč za mnoge najbolj pričakovana prireditve v letu. Potem ko se je lani udeležilo praznika več kot 245 tisoč obiskovalcev, prireditelji za letošnjo jubilejno deseto izvedbo obljubljajo vrsto presečenjen. »Letos bo praznik še večji, saj mora katera koli prireditve rasti, zato da ne izumre,« je na včerajšnji predstaviti povedal župan Ettore Romoli - ob njem sta bila še župana Nove Gorice in Šempetra - ter napovedal prisotnost 266 stojnic.

Letošnji Okusi na meji se bodo začeli v četrtek, 26. septembra, ob 18. uri z uradnim odprtjem na Travniku, trajali pa bodo do nedelje, 29. septembra. Četrkove slovesnosti se bodo poleg Romolija udeležili tudi župani občin, ki sodelujejo pri organizaciji praznika, in sicer Krmin, Gradišče, Nova Gorica, Šempeter-Vrtojba, Renče-Vogrsko, Miren-Kostanjevica, Brda in Kanal. Letos bodo na prazniku prisotni tudi gostinci iz občin Bovec, Kranjska Gora in Kobarid, saj želi biti ravno sodelovanje med Italijo in Slovenijo vezna nit letošnjega dogodka. Povični praznik se bo namreč razširil v Novo Gorico, kjer bo na Bevkovem trgu »dalmatinska vas« s tipično hrano in glasbo. Obe Gorici bo povezoval tudi turistični vlakec, ki je bil že pred leti zelo uspešen. Letos bodo pobudo tudi prvci predstavili v Ljubljani.

»Okusi na meji so pomemben praznik, ki združuje, povezuje in krepi prijateljske stike med občinami. Upam, da bo mnogo Novogoričanov obiskalo Gorico, saj gre za zelo uspešno prireditve. Poskušali bomo še dodatno okrepliti avtobusno povezavo, tako da bomo lahko razbremenili parkirišča, s tem da bomo avtomobile pustili kar v Novi Gorici,« je povedal novogorički župan Matej Arčon, župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk pa je izpostavil pomen tovrstnih praznikov za ustvarjanje enotnega turističnega goriškega prostora. Letos bodo na prazniku prisotne stojnice iz dvajsetih držav. V ulicah Roma in De Gasperi bodo pleskavice, čevapčice in druge balkanske jedi ponujali na stojnicah iz Hrvaške, Srbije, Bosne-Hercegovine, Albanije in Črne gore, med ulico Roma in Travnikom pa bodo prisotni Nemci, Poljaki, Čehi in Madžari. Ljudski vrt se bo med praznikom spremenil v francosko vas, na Trgu Battisti pa ne bo zmajnako avstrijskega piva in hrenovk, zagotavljajo prireditelji. Na prazniku bodo seveda na voljo tudi italijanske in furlanske jedi, po lanskem uspehu pa bodo trg pred občino razzivele stojnice iz Latinske Amerike in Španije. Na trgih Cavour in sv. Antona bo letošnja novost - angleška vas, v kateri bodo britanske jedi ponujali ob tipičnem dvonadstropnem avtobusu »Double decker«. Obiskovalcem bodo z informacijami na razpolago prostovoljci, ki se za sodelovanje lahko prijavijo do petka, 20. septembra. Prostovoljce bodo izbirali med mladimi, ki obvladajo italijansčino, angleščino, slovenščino ali nemščino. Ravnino pri poznavanju nemškega jezika pa se prireditelji niso ravno izkazali, saj so ime praznika predeli z besedo »Grenzegeschmaken«, ki tako s pravopisnega kot pomenskega vidika zagotovo ni najbolj posrečen izraz. Napotki vezani na prireditve bodo dosegljivi tudi preko aplikacije za pametne telefone in tablične računalnike »Let's Go!«. Sploh pa bo deseta izvedba Okusov na meji najbolj »spletne« doslej, saj bodo obiskovalci lahko dobili najzanimivejše fotografije na Facebooku, Twitterju in Instagramu. Ravnino pri Facebooku doživljajo Okusi na meji prav mrzlico, saj imajo že preko 4.800 všečkov. Med letošnjimi novostmi je še nagrada za najboljšo stojnico, ki jo bodo izbrali obiskovalci, v nekdanji trgovini Krainer v Raštelu pa bo potekala pokušnja briških vin.

»Mlade obiskovalce pozivam, naj uživajo, a zmerno, saj si ne želimo nevšečnosti, ki bi bile vezane na prekomerno pitje alkohola. Goriščani pa naj bodo med praznikom bolj potprežljivi. Zavedam se, da bo glasba nekaterim nagajala, vendar ne smemo dovoliti, da bi mesto umrlo v tišini,« je zaključil goriški župan.

Albert Voncina



Turk, Arčon in Romoli predstavljajo letošnji praznik

VIPAVSKI VINARJI Raje domača pinela kot chardonnay

Ker se zavedajo, da je konkurenca na domačem tržišču vse večja, se je 36 vinarjev iz Vipavske doline združilo v skupino proizvajalcev vinorodnega okoliša Vipava. Skupaj so kandidirali na ustrezenem razpisu Programa razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2007 - 2013 in pridobili sredstva, s katerimi bodo promovirali svoja vina in skušali povečati prodajo v tujino. Tri leta trajajoči projekt je v celoti vreden 342.000 evrov, Republika Slovenija in Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja prispevata 70 odstotkov oz. 200.000 evrov. »Cilji so predvsem promocija in informiranje o vinih iz vinorodnega okoliša Vipava. Gre za vrhunskia in kakovostna vina z geografskim poreklom,« pravi direktor Agroinda Vipava Boris Jež, ki priznava, da je takšno delo dolgotrajno, računajo pa, da jim bo prineslo prepoznavnosti njihovega vinorodnega okoliša in boljše cenovno pозicioniranje vin na trgu. »Trenuten izvoz znaša 20 odstotkov, v kratkem ga želimo povečati vsaj na 30, v prihodnjih petih ali šestih letih pa želimo dosegiti vsaj 50 odstotkov izvoza. Vinarje moramo razbremeniti te neverjetne zasičenosti slovenskega trga, kjer prevladuje ostra konkurenca,« pristavlja Jež. V sklopu pospeševanja prodaje bodo izvedli okrog 200 akcij po Sloveniji, s pomočjo Facebooka in Twitterja bi se radi približali mlajši populaciji. Da bi se približali kupcem v tujini, okuse vina že prilagajajo svetovnim trendom. Poudarek pa bodo dali tudi avtohtonim sortam. »Bolej je, da damo več podudarka na pinelo, zelen, barbero... kot da se gremo s chardonnayji, ki jih ima ves svet,« je prepričan Jež.

»Letošnja letina bo zabavna! Prvič zaradi vpliva suše, visokih temperatur, nato dežja... pa tudi zato, ker smo se odločili, da bomo popolnoma spremeniли stil vina. Maksimalno bomo izrazilili lastnosti vsake sorte, temu primerno prilagajamo čas trgatve,« pravi enolog v Agroindu Vipava 1894 Uroš Bolčina. (km)



Matteo Oleotto v Benetkah



Muzej Svete Klare v Gorici

Filmski gost odprtja

Goriški režiser Matteo Oleotto, ki je doživel velik uspeh tako na Mostri v Benetkah kot na Festivalu v Portorožu s svojim prvim celovečercem »Zoran, il mio nipote scemo«, za katerim stoji producentski hiši Transmedia iz Gorice in Staragra in Ljubljane, bo med protagonisti otvoritvenega dogodka Okusov na meji v četrtek, 26. septembra, ob 18. uri na Travniku. Vlogo bosta odigrala tudi družba Transmedia in goriški Ki-

nemax, saj bodo v dvoranah Kinemaxa 27. in 28. septembra za ceno enega evra ponudili ogled dokumentarca »Slow Food Story«, 28. in 29. septembra ob 15.30 pa bodo vrteli otroško risanko. Kulturni spored prireditve bo dopolnila razstava »Guardare il Gusto«, pri kateri bo sodelovalo kakih dvajset ustvarjalcev z različnimi likovnimi pristopi; na ogled bo do novembra v muzeju Sveti Klare. V nedeljo, 29. septembra, od 10. do 19. ure si bo tudi mogoče brezplačno ogledati goriški grad. (av)

Občina Gorica

V skladu s 6. členom zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o PREDRAČUNU za leto 2013 in o ZAKLJUČNEM OBRAČUNU za leto 2011 (1):

(1) Podatki se nanašajo na zadnji odobren obračun in so izraženi v evrih

1. Podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji:

DOHODKI		IZDATKI			
POSTAVKE:	Predračun za leto 2013 (€)	Obračun za leto 2011 (€)	POSTAVKE:	Predračun za leto 2013 (€)	Obračun za leto 2011 (€)
- Upravni presežek	3.032.248,00	-	- Upravni primanjkljaj	-	-
- Davčni priliv	14.848.907,00	18.829.268,17	- Tekoči izdatki	48.986.090,00	57.381.079,50
- Prilivi in prenosi (od tega od Države)	27.533.576,00	34.203.428,79	- Povračila deležev kapitala za amortizacijo posojil	6.099.171,00	4.342.726,99
(od tega od Dežele)	1.010.276,00	911.034,24			
- Drugi dohodki	25.646.082,00	30.787.330,10			
(od javnih uslug)	10.292.530,00	9.548.072,48			
	4.353.680,00	4.950.002,46			
Skupni tekoči dohodki	52.675.013,00	62.580.769,44	Skupni tekoči stroški	55.085.261,00	61.723.806,49
- Prodaje in prenosi kapitala (od tega od Države)	46.873.287,00	21.340.036,12	- Stroški za naložbe	54.595.287,00	25.794.334,08
(od tega od Dežele)	2.180.000,00	-			
- Najem posoilj (od tega za dvig iz blagajne)	30.710.287,00	13.757.199,76			
	7.100.000,00	2.050.000,00			
Skupni dohodki na račun glavnice	53.973.287,00	23.390.036,12	Skupaj izdatki na račun glavnice	54.595.287,00	25.794.334,08
- Storitve na račun tretjih	13.781.000,00	6.083.625,80	- Povračilo akontacij iz državne blagajne in drugih	-	-
Skupni dohodki	120.429.300,00	92.054.431,36	- Storitve na račun tretjih	13.781.000,00	6.083.625,80
- Poslovni primanjkljaj	-	-	Skupni izdatki	123.461.548,00	93.601.766,37
SKUPAJ DOHODKI	123.461.548,00	92.054.431,36	SKUPAJ IZDATKI	123.461.548,00	93.601.766,37

2. Razvrstitev najpomembnejših tekočih in investicijskih izdatkov po ekonomsko-funkcionalni analizi obračuna je slednja:

	Splošna uprava	Izbogaževanje in kultura	Stanovanja	Socialno skrbstvo	Prevozi	Ekonomsko področje	SKUPAJ
- Osebje	6.520.895,87	1.476.890,00	-	3.280.320,27	338.361,00	164.836,00	11.781.303,14
- Nakup dobrin in plačilo storitev	2.730.543,30	3.379.166,57	66.921,64	7.036.806,59	1.022.153,99	179.822,20	14.415.414,29
- Pasivne obresti	175.364,98	129.275,85	-	42.064,18	274.251,13	-	620.956,14
- Neposredne naložbe							
Uprave	2.023.898,20	5.537.681,86	114.350,00	440.639,98	16.358.721,06	-	24.475.291,10
- Posredne naložbe	4.342.726,99	-	-	-	-	-	4.342.726,99
Skupaj	15.793.429,34	10.523.014,28	181.271,64	10.799.831,02	17.993.487,18	344.658,20	55.635.691,66

3. Končne postavke iz obračuna na dan 31. decembra 2011

- Upravni presežek iz obračuna za leto 2011	4.228.157,87
- Zapadli pasivni ostanki ob koncu poslovne dobe za leto	-
- Upravni razpoložljiv presežek na dan 31. decembra 2011	4.228.157,87
- Višina izvenbilančnih obstoječih dolgov razvidnih iz seznama, priloženega obračunu za leto 2011	-

4. Glavni tekoči dohodki in izdatki na prebivalca, kot izhaja iz obračuna: Št. prebivalcev na dan 31.12.2011: 35.819



GORICA-MIREN - Svetovni dan miru

Tudi Cerje čezmejno

V okviru projekta »Pot miru - Via di Pace«, ki sodi v okvir čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija za obdobje 2007-2013, pripravljata občina Miren in pokrajina Gorica slednja kot vodilni partner - skupaj z veteranskimi in domoljubnimi organizacijami peto praznovanje dneva miru. Prireditve bo potekala pri pomniku braniteljem slovenske zemlje na Cerju v soboto, 21. septembra, ob 12. uri. Poudarek tokratnega dogodka bo na miru in čezmejnem sodelovanju.

»Tudi mi menimo, da je sporocilo o miru v tem trenutku bistvenega pomena. To je pomnik braniteljem slovenskega naroda. Sedaj naredimo nekaj čezmejnega, ker smo povezani skupaj in mislim, da je to zelo zgovorno in tudi simbolično zelo močno za naš prostor« je včeraj na Cerju poudarila podpredsednica goriške pokrajine Mara Černic, ki je prisotnim tudi posredovala sporočilo iz poslanice italijanskega predsednika Giorgia Napolitana. Na Goriško pokrajino jo je poslal prav ob tej priložnosti. »Poslanica predsednika je naravnana na mirovno sporočilo, ki ga hočemo vsi skupaj posredovati ob tej priložnosti. Predsednik Napolitano je od nastanka Poti miru vedno bil pokrovitelj in zelo močan zagovornik tega projekta, saj je prepričan, da so take pobude tiste, ki zbljužujejo oba naroda,« je sporočilo povzela Mara Černic.

Režiser prireditve bo Marijan Bevk, v programu pa bo večji poudarek na prvi svetovni vojni in takratni poeziji. Slavnoština govornika na prireditvi bosta slovenski predsednik Borut Pahor in predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta. V programu bodo prvič skupaj nastopili recitatorji kluba mladih Tigrovcev in dijaki italijanskih goriških šol. Poleg njih bodo kulturni program sooblikovali še Pihalni orkester Komen, združeni pevski zbori Posočja in otroški pevski zbor osnovne šole Miren. »Letošnja prireditve je razdeljena na dva dela. Prvi del je namenjen braniteljem slovenske zemlje in dokončni vzpostaviti miru na zahodni meji Slovenije. V drugem delu pa pozornost namenjamo čezmejnemu sodelovanju med goriškimi občinami



Razstava (zgoraj), Mara Černic in župan Mirna Zlatko M. Marušič (spodaj) K.M.



in goriško pokrajino,« pojasnjuje režiser in dodaja, da je ob letošnjih dogovorih z vodstvi italijanskih šol padla ideja, da prihodnje leto dan pred obeležitvijo svetovnega dne miru posvetijo dnevnu za mir, ki ga bodo pripravili mladi z obeh strani meje.

V sklopu projekta »Poti miru« so v prvem nadstropju pomnika na Cerju po-

stavili multimedijsko razstavo, ki si jo bodo vsi obiskovalci lahko ogledali po končani prireditvi okoli 13. ure, uro kasneje pa bo v večnamenski dvorani potekala še projekcija filma »Niso letele ptice« goriških avtoric Anje Medved in Nadje Velušček.

Katja Munih

GRADIŠČE - Zamenjava vodilnih mož

Novi karabinjerski poveljnik ima sveže izkušnje z mafijci

Karabinjersko poveljstvo iz Gradišča, ki je pristojočno tudi za Krmin, ima novega vodjo, imenuje se Michele Raimondo Gammone in prihaja na Goriško s Sicilije. Nasledil je kapetana Marca Suttu, ki je bil imenovan na mesto poveljnika pokrajinskega karabinjerskega preiskovalnega oddelka.

»Kapetan Gammone je star 39 let, diplomiran je iz prava, poročen je in oče štiriletni deklice. Svojo poklicno pot je za-

čel v Moliseju, nato je vodil karabinjerski postaji v Altamuri pri Bariju in v Alcamu pri Trapaniju. V Apuliji in še zlasti na Siciliji si je nabral številne poklicne izkušnje, saj je delal na območju, kjer so mafiske kriminalne združbe najmočnejše,« pojasnjuje pokrajinski karabinjerski poveljnik Giuseppe Arcidiacono in poudarja, da je Gammonejev predhodnik Sutto v preteklih šestih letih zelo dobro vodil karabinjersko poveljstvo iz Gradišča, pod okrilje katere-

ga spadajo karabinjerske postaje iz Dolenj, Krmina, Romansa, Mariana, Vileša, Martinščine, San Piera in Foljana-Redipulje. Sutto, ki je v obdobju svojega šestletnega službovanja v Gradišču preživel sedem mesecev v Afganistanu z italijanskim vojaškim kontingentom, je na mestu poveljnika pokrajinskega preiskovalnega oddelka nasledil Alessandra Mingozzija, ki je bil premeščen v Modeno, kjer bo delal na tamkajšnjem pokrajinskem poveljstvu.



Lanski sprevod v Sovodnjah BUMBACA



Jadro ponuja slovenščino

Društvo Jadro iz Ronk organizira s pokroviteljstvom občine 50-urni tečaj slovenskega jezika za odrasle na družvenem sedežu v Romjani (Ulica Monte 6 Busi). Trajal bo šest mesecev, začel se bo v drugi polovici oktobra in bo potekal enkrat tedensko po dve urki. Informacije nudijo v roški knjižnici in centru Informagiovani v Tržiču (tel. 0481-494656) ali po tel. 0481-482015. Uvodno srečanje bo 7. oktobra ob 20.30 na družvenem sedežu.

Psički čakajo na gospodarja

Psičke, ki jih je gozdna straža zasegla v začetku tedna pri Palmanovi, so zaupali v oskrbo Damiani Baradelu, ki upravlja pokrajinsko zavetišče za živali v kraju Terra-nova. Kdor bi rad psičke posvojil, naj se ne odpravlja v zavetišča, temveč naj po telefonu stopi v stik z Baradelom (tel. 0481-711574).

Urad za delo tudi v Vilešu

Na županstvu v Vilešu bodo danes slovensko odprli novi pokrajinski urad za delo. Prisotna bosta župan Lucio Cabass in predsednik pokrajine Enrico Gherghetta. Urad bo odprt ob sredah med 15. in 18. uro. Po odprtju se bo pokrajinski odbor sestal v dvorani občinskega sveta in se ob zaključku srečal še z odborom župana Cabassa.

ŠEMPETER - Grof Ivan Coronini

Bil je zadnji moški potomec



Grof Ivan Coronini (levo)
z županom Milanom Turkom na šempeterskem dvorcu

S smrtjo grofa Ivana Coroninija, minulo nedeljo v Londonu, je šempetska veja rodbine Coronini izgubila zadnjega moškega potomca.

Grof Ivan je bil rojen v Trstu 20. julija 1936 kot sin grofa Aleksija, ki je bil med drugim goriški »podestà« v obdobju 1943-45. Diplomo iz geologije je pridobil na Univerzi v Padovi, nakar je kot geofizik v službi naftnih družb delal v severno-afrizijskih državah in na Srednjem Vzhodu. V Londonu se je preselil, zato da bi raziskal najdišča naftne v Severnem morju, in je nazadnje v britanski prestolnici odprl lastno podjetje. Življenska sopotnica mu je bila Angelika von Schuckmann, rodili sta se jima hčeri Sophie in Alexia. Redno se je vračal v Goričo obiskovat sestro Giuliano in ožje znance. Med zadnjim obiskom majha letos ga je na obnovljenem dvorcu Coronini v Šempetu, kjer ima sedež občinska uprava, sprejel župan Milan Turk. Grof Ivan je sam sklenil, da ga morajo po smrti upeliti v Veliki Britaniji in nato žaro s peplom položiti v družinsko grobničo v Šempetu; pogrebni obred, katerega datum ni še znan, bo daroval goriški duhovnik Alessio Stasi.

Začetnik šempetske veje rodbine Coronini je bil Aleksij, ki je bil leta 1627 sprejet med goriški plemstvo, leta 1656 pa ga je cesar Ferdinand III. pristel med nemške barone z nazivom »von Oelberg«

SOVODNJE - Prva seja pustnega društva

Karnival že na delu, pustovanje bo marca

Društva in skupine pozivajo, naj začnejo pripravljati se na gradnjo pustnih vozov

Odbor slovenskega pustnega društva Karnival se je v minulih dneh sestal, da bi zastavil delo v vidiku prihodnjega pustovanja, ki bo v Sovodnjah v začetku marca. Odborniki so se najprej spomnili pokojnega Ladija Boškina, ki je dal društvu pomemben doprinos vse do njegove ustanovitve dalje. Glede prihodnjega pustovanja so ugotavljali, da je organizacija iz leta v leto bolj zahtevna; birokracije je vedno več, vse težje pa se je dokopati do finančnih prispevkov in si zagotoviti pomoč pokroviteljev. Tudi



RONKE - Obisk Koprčane privabile knjižnice

Potem ko so pred leti vzpostavili prijateljske stike, bodo koprski knjižničarji prvič obiskali tržiški kulturni konzorcij. Delegacija petnajstih knjižničarjev in kulturnih delavcev iz Kopra in okolice se bo danes mudila v Ronkah, kjer jih bo tržiški kulturni konzorcij gostil na svojem sedežu v veli Vicentini Minussi. Predstavniki konzorcija bodo gostom spregovorili o svojih pobudah, predstavili jim bodo svojo dejavnost in jim izročili več publikacij, ki jih je tržiški kulturni konzorcij izdal v zadnjih letih in zadevajo razne vidike krajevnega kulturnega življenja in zgodovine. Koprski knjižničarji bodo obiskali tudi knjižnici v Tržiču, Ronkah in Gradežu, zatem s bodo ogledali še ogledisko baziliko. Med povratkom proti domu bodo postali še v Pierisu, kjer si bodo ogledali knjižnico škocjanske občine.

GORICA - Danes Tretji poklon Spacalu

V galeriji državne knjižnice

V galeriji državne knjižnice v Ulici Mameli v Gorici bodo danes ob 18.30 odprli razstavo z naslovom »Omaggio a Lojze Spacal« (Poklon Lojzeta Spacalu), na kateri bodo na ogled umetnikova dela iz zasebnih zbirk. Spacalovi razstavi so v minulih dneh že odprli v Gradišču in Tržiču. Likovnika in prikazana dela bodo v Gorici predstavila umetnostna kritičarka Cristina Feresin. »Tudi letos smo se odzvali pozivu k sodelovanju združenja Gradisce arte, tako da bomo postavili na ogled dela mednarodno uveljavljenega tržaškega umetnika slovenskega jezika in kulture, ki lepoto Krasa opeva s svojimi likovnimi deli,« poudarja direktor goriške državne knjižnice Marco Menato. Razstavo si bo mogoče ogledati do prvega oktobra, in sicer vsak dan med 10.30 in 18.30, ob sobotah pa do 13.30.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDETTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 20.10 - 22.10 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«. Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Una fragile armonia«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 20.10 - 22.10 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Come ti spaccio la famiglia«. Dvorana 3: 17.30 - 22.15 »Elysium; 19.50 »Percy Jackson e gli dei dell'Olimpo - Il mare dei mostri« (digital 3D). Dvorana 4: 18.10 - 20.00 - 22.00 »L'Intrepido«. Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Riddick«; 20.30 »Rockshow - Paul McCartney and Wings«.

Primorski dnevnik

tmedia

EKSKLUSIVNA OGLAŠEVALSKA AGENCIJA PRIMORSKEGA DNEVNika
GORICA, UL. Malta 6
TRST, UL. Montecchi 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

Čestitke

Iz Londona vesela novica je prispeala, da sta Irena in Matija starša postala in odslej bosta malo ANO pestovala. S srečnima staršema se veselijo pranona Milena, sestrični Matja in Špela, bratranec Jan in vsi so-rodniki.

Šolske vesti

STRATEŠKI DESIGN, 80-urni tečaj po univerzitetni diplomi za specializacijo na področju upravljanja organiziranih enot. Od metodologij analize do tehnik project managementa s posebnim poudarkom na marketinških strategijah v gostinstvu. Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski socialni sklad. Namenjen je odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno diplomou; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi 51 (tel. 0481-81826, go@adformandum.org).

GLASBENA MATICA sporoča, da poteka prijava na brezplačne poskusne lekcije ter vpisi za šolsko leto 2013-14; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrtek od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).

KELTSKA HARFA IN SOLOPETJE na Glasbeni matici v Gorici; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51 od ponedeljka do četrtek od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).

MINI ŠOLA SLOVENŠČINE, ANGLEŠČINE IN ITALIJANŠČINE za otroke od 1. do 5. razreda osnovne šole. Učenje jezika skozi pravljice, besed-

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)

sprejemamo s sledenim urnikom:
Ponedeljek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Sobota 10.00 - 13.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke:
ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.

GORICA - Nova glasbena sezona centra Lojze Bratuž

Kvartet z Deklevom

V koncertnem programu Schönberg in Kogo - Dogodek prirejajo v sodelovanju s Kogojevimi dnevi

»Večer bo ponudil glasbenim sladokuscem raznolik vpogled v razvoj sodobnega dojemanja glasbe in uporabe godal v različnih zasedbah, ki imajo sedem deset let zaznamuje slovensko glasbeno sceno, se bo v današnji zasedbi predstavil z deli sodobnih skladateljev, obenem bo obeležil osemdeset obletnico rojstva ene izmed slovenskih glasbenih »legend« - skladatelja in pianista Igorja Dekleva. Po-klon Deklevi bo sestavljen iz dveh tre-

nutkov: izvedba njegove skladbe Brillante za violino in violončelo ter pianistov nastop s kvartetom pri izvedbi Schönbergeve skladbe Železne brigade. Program bosta zaokrožili še Kogojeva skladba Andante za violino in klavir v priredbi za godalni kvartet ter prvi Schönbergov godalni kvartet op. 7; izbira ni naključna, saj je bil Kogoj Schönbergov učenec.



Igor Dekleva

dročja orkestralne, vokalne, vokalno-instrumentalne, zborovske, scenske, komorne, klavirske in instrumentalne glasbe, pa tudi avtor učbenikov in glasbenih piročnikov. Za svoje delo je prejel mnogo nagrad in priznanj doma in v tujini. Vstop na petkov koncert bo prost.

jave so možne na sedežu Zvezе v Trstu ali v Gorici do petka, 20. septembra.

KD DANICA prireja tečaj zumbe; prva brezplačna lekcija bo v ponedeljek 30. septembra, ob 19. uri. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek od 19. do 20. ure od 7. oktobra dalje; vpisovanje in informacije najkasneje do 20. septembra po tel. 339-7484533 (Dolores).

ASKD KREMENJAK prireja tečaj zumbe z inštruktorico Greto Lefons v večnamenskem centru v Jamljah. Brezplačna poskusna lekcija bo v ponedeljek, 30. septembra, od 20. do 21. ure. Tečaj bo potekal vsak ponedeljek in četrtek, od 20. do 21. ure, začetek 3. oktobra; informacije do 338-5755060 (Bruna).

ŠPORTNO DRUŠTVO SOVODNJE prireja v telovadnici v Sovodnjah rekreacijsko telovadbo ob torkih in petkih med 21. uro in 22.30; prvo srečanje bo v torek, 1. oktobra; informacije po tel. 338-2677398 (Miriam).

SPDG obvešča, da bo v novi sezoni rekreacijska telovadba za odrasle potekala vsako sredo med 20. in 21. uro v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Prvo srečanje bo 9. oktobra; informacije po tel. 338-7995474 (Aldo).

Poslovni oglasi

PRODAM GROZDJE.

Tel. 349-1670120

Mali oglasi

PRODAM diatonično harmoniko rutar

uglašeno C-F-B, malo rabljeno; tel.

335-6945789.

Koncerti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENJENCEV

za Goriško prireja z agencijo Avrigotours v soboto, 21. septembra, enodnevni izlet samo z enim avtobusom v Celje in Olimje. Prijave do zasedbe mest na avtobusu po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.); na račun 20 evrov. Avtobus bo odpeljal ob 7. uri iz Doberdoba, s postanki na Poljanah, v Sovodnjah pri lekarni (okrog 7.20), v Štandrežu na Pilošču in pri lekarni (7.25), v Podgori pri televadnici in spomeniku, pri vagi, na Goriščku/nar trgu Medaglie d'oro. Organizatorji priporočajo točnost.

JESENSKI IZLETI »SPOZNAJMO OKOLICO«

mimo spomenikov, jarkov, kavarn in ostankov ob 100. obletnici

prve svetovne vojne bodo potekali po Krasu v organizaciji Lokande Devetak 21. septembra (Debelna Griža in Vrh), 5. oktobra (Martinščina) in 19. oktobra (Brestovec na Vrhu) in jih bo vodil Mitja Juren. Na programu ob 8.45 zbiranje, ob 9. uri odhod, ob 10. uri malica z domaćimi pridelki, ob 13.30 kiosko v Lokandi Devetak na Vrhu; informacije in obvezna rezervacija po tel. 0481-882488, 0481-882005; info@devetak.com.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA

organizirajo v soboto, 19. oktobra, enodnevni avtobusni izlet v naravni rezervat lagune v Maranu z zakusko na ladji in kioskom na oazi. Po vrtniti bo ogled vinski kleti, kjer bodo ponudili narezek in pokušno vin; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78398 (trgovina Mila), 0481-78000 (gostilna Peric) in 380-4203829 (Miloš).

SPDG

prireja v četrtek, 19. septembra, ob polni luni nočni kolesarski izlet po kraški gmajni. Zbirališče ob 19. uri na parkirišču za občino v Doberdoru. Obvezni čelada in dobra svetilka, zaželenja prijave udeležencev; informacije po tel. 328-8292397 (Robert).

SEKCII VZPI-ANPI

Doberdob v Dol-Jamljeh prireja v soboto, 28. septembra, izlet v Kumrovec z ogledom samostana Olimje in Kostanjevice na Krki ob povratku. Odhod ob 7. uri pri Devetakih, 7.15 na Palkišu, 7.10 na Poljanah, 7.15 v Doberdoru in 7.20 v Jamljah. Za informacije in vpisovanja Jordan Semolič (0481-419946), Jožko Vižintin (0481-78192) ali v Doberdoru v Gostilni Peric in v trgovini Pri Mili. Vpisovanje do 20. septembra ali do oddaje razpoložljivih mest.

MAŽORETNA SKUPINA KRAS

vabi na sestanek, ki bo danes, 18. septembra, ob 19. uri v prostorih KD Jezero v Doberdoru. Dobrodoše tudi nove članice; informacije po tel. 347-1243400 (Magda).

MEŠANI PEVSKI ZBOR F.B. SEDEJ

skupaj z dirigentko Aleksandro Pertot vabi vse pevce in ljubitelje glasbe na prve pevske vaje, ki bodo danes, 18. septembra, ob 20.30 v župnijskem domu v Števerjanu.

MALA GODBA NA PIHALA KRAS

iz Doberdora vabi stare in nove člane na sestanek, ki bo v prostorih KD Jezero v Doberdoru v četrtek, 19. septembra, ob 19. uri; informacije po tel. 347-1243400 (Magda).

ZSKD

organizira za včlanjenja društva

5. in 6. oktobra obisk slovenske manjšine na Madžarskem - Monošter. Pri-

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Nives Chersin vd. Bertoni iz splošne bolnišnice v cerkev v Svetogorskem ul. in na glavno pokopališče.

DANES V RONKAH: 11.00, Miranda Legisa por. De Luca (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upeljitev.

<

**Čez četrtfinale le enkrat**

Za Slovenijo bo današnji dvoboj proti Francozom peti zaporedni nastop v četrtfinalih evropskih prvenstev. To je od Srbije 2005 uspelo le še Španiji in Franciji, kar je lep dokaz, da tudi slovenska košarka v zadnjem desetletju sodi v sam evropski vrh. Slovenski košarkarji so do slesje le enkrat preskočili četrtfinalno oviro, leta 2009 na Poljskem proti Hrvaški, ko so na koncu osvojili četrto mestost.

**Slovenija in Francija v številkah**

Francija je najbolj učinkovita ekipa s povprečjem 79 doseženih točk na tekmo, Slovenija je 13. (72,5 točke). Slovenija ima sedmo obrambo (72,3 točke), Francija pa 13. (73,5 točke). Francozi so najbolj natančni pri metih iz igre (49,1), Slovenija je šele na 20. mestu (40,2), pri metu za tri točke pa sta ekipi skupaj z 31,7 odstotnim metom. Pri prostih metih je Francija osma (71,8), Slovenija pa 17. (66,3%). Pri skokih je Slovenija druga za Hrvaši (39,8), Francija je 15. (34,9).



ČETRTFINALE - Drevi v ljubljanskih Stožicah ob 21. uri Slovenija proti Franciji

Zdaj šteje le zmaga

LJUBLJANA - Slovensko košarkarsko reprezentanco danes ob 21. urici nastop v četrtfinalu evropskega prvenstva v Ljubljani. Tekmec bo selekcija Francije, ki sodi med glavne favorite za naslov prvaka. A kot pravi Goran Dragić: «Če bomo igrali našo igro, se nimamo česa batiti. Vsi vemo, kaj nas čaka. Igramo proti Franciji, ki ima odlično ekipo in izjemne posameznike. Več kot polovica zasedbe je že okusila igranje v najmočnejši ligi na svetu, zato že od začetka evropskega prvenstva sodi med glavne favorite za zlato medaljo. A tudi mi imamo dobro ekipo in fantastične navijače. Na tem prvenstvu smo že dokazali, da lahko z našo borbenostjo premagamo vsako ekipo. Če bomo igrali tako, kot znamo, se pravi pametno ter s čim manj izgubljenimi žogami, in če bomo upoštevali navodila selektorja, se nismo česa batiti,» pravi prvi mož slovenske vrste Goran Dragić.

Goran Dragić je odgovarjal tudi na vprašanja o prvem zvezdniku prvenstva in Francije Tonyju Parkerju, znancu iz lige NBA. «Parker nima kakšnih posebnih skrivnosti. Je odličen igralec, eden najboljših organizatorjev igre na svetu in tudi v ligi NBA ni košarkarja, ki bi ga lahko ustavil. Zavedamo se, da njegovega učinka ne moremo omejiti na nekaj točk, on bo zagotovo dal svoj delež, bolj pomembno je, da zaustavimo ostale igralce. Naj on doseže 35 točk, saj bo to pomnilo, da bodo ostali igralci odrezani

in da bomo mi slavili zmago,» pravi Goran Dragić.

Selektor Božidar Maljković se zaveda, da je Francija favorit, saj je bilo tako že pred prvenstvom, vendar poudarja, da tako kot imajo Francizi dobro ekipo in posameznike, jih imamo tudi Slovenci. «Na tem prvenstvu smo že dokazali, da lahko premagamo koga koli, če igramo tako, kot se dogovorimo. Imamo izredne navijače, ki so naš šesti igralec in tudi mi imamo zelo dobre posameznike. Od igralcev bom pred tekmo zahteval le eno stvar, naj dajo vse od sebe, saj če izgubiš proti boljšemu, ko veš, da si dal iz sebe maksimum, ni tako tragično, kot če veš, da bi lahko še kaj storil, pa tega nisi,» pravi Maljković.

Francija na tem prvenstvu ne blesti. Tako kot Slovenija je doživelava že tri poraze; v predtekmovanju v Ljubljani proti Nemčiji, v drugem de-

lu v Stožicah pa z Litvo in s Srbijo. «To je edina stvar, ki me skrbi. Francija na tem prvenstvu še ni pokazala pravega obrazza, glede na to, da ima v svojih vrstah kar sedem igralcev, ki so igrali ali igrajo v ligi NBA, pa je za pričakovati, da bo najboljšo partijo odigrala, ko bo to najbolj pomembno. Se pravi v četrtfinalu,» dodaja Maljković.

Dvorana Stožice je zagotovo nekajkrat premajhna za vse tiste, ki bi si radi v živo ogledati četrtfinalni nastop Slovenije. Tekma je razprodana že nekaj časa. «Naredili bomo vse, da od Fibe in Fibe Europe dobimo čim več vstopnic, ki jih bomo dali v prodajo tudi tik pred tekmo, tako da zvečer ne bo v dvorani niti enega prostega sedeža. Pomoč publike je lahko jeziček na tehnici v tako pomembnem dvoboju,» pravi direktor reprezentance Matej Avanzo.



Slovenska
reprezentanca
danes proti Franciji
pred ključno
tekmo evropskega
prvenstva

ANSA

Četrtfinalni spored**Danes****17.30 Srbija - Španija; 21.00 Slovenija - Francija****Jutri****17.45 Hrvaška - Ukrajina; 21.00 Litva - Italija****Polfinale**

Petak, 20. 9.: zmagovalec Srbija/Španija - zmagovalec Slovenija/Francija - zmagovalec Hrvaška/Ukrajina - zmagovalec Litva/Italija

NAŠ POGOVOR - Staška Cvelbar prostovoljka tudi v Ljubljani

»Zdi se mi, da smo bili v Kopru bolje organizirani«

S Staško Cvelbar smo se pretekli teden že pogovorili. Bila je namreč med prostovoljci prve faze evropskega prvenstva v Kopru. Za razliko od drugih pa se po končnih bojih na Obali ni vrnila domov, temveč je zdaj prostovoljka tudi v Stožicah in bo tam ostala do konca prvenstva. Tako kot v Kopru je tudi v Ljubljani zadolžena za tekmovalni del prvenstva. V mogočni ljubljanski dvorani skrbi za slačilnice in igrišče, deli brišače, žoge in pijačo.

»Po pravici povedano mi je bilo v Kopru bolj všeč. Prostovoljci smo bili med sabo bolj povezani, bilo nas je manj, vsak je točno vedel katera je njegova naloga. V Ljubljani nas je mogoče preveč, zmesnjava je večja, zato so se organizatorji že odločili, da nas bo manj oz. da bodo del nas preusmerili v usmerjevalec občinstva. Ekip je zdaj namreč manj, gledalcev pa bo predvidoma več. Vsekakor se mi zdi, da smo bili v Kopru bolje organizirani,« je povedala odbojkarica iz Repna, ki se med prvenstvom občasno vrača domov na treninge ekipe Zalet, sicer pa v Ljubljani prespi pri prijateljih.

V Stožicah spremlja veliko več ekip kot prej, a v srcu so ji ostale koprsko. »Najbolj simpatični so zame še vedno Finci, žal mi je tudi, da so Grki izpadli. V Kopru smo bili bližji igralcem. Tu v Ljubljani v glavnem pripravljam igrišče pred treningom in tekmo, v slačilnicah še nisem bila. Seveda s simpatijo spremjam Slovence, ki pa jih varujejo kot bombone. Zanje velja poseben rezim. Lahko trenirajo dlje časa kot drugi, čeprav



Staška Cvelbar

je vsaki ekipe odmerjenih 40 minut, preoblačijo pa se zmeraj v isti slačilnici, ki je zanje tudi rezervirana. Zanje porabijo ogromno ledu. Zaradi pospeševanja krvnega obtoka se namreč po vsaki tekmi izmenično oblivajo z ledom in tuširajo pod vročo vodo. To so sicer v Kopru počenjali tudi Turki, za druge ne vem, mislim, da ne,« drobne privilegie ekipe govoritelja razkriva Cvelbarjeva. Skupno je v Stožicah kar osem slačilnic.

Kako prostovoljci doživljajo praznine na tribunah v Stožicah, kjer so dobro obiskanje le tekme Slovenije. »Pogled na dvorano je precej žalosten. Morda niti ni tako malo ljudi, a je dvorana ogromna in se v njej izgubijo. Pristanev Fincev je v Ljubljani še vedno bilo kakih tisoč, a v Stožicah kot da jih ni. Nekateri med nami menijo, da bi morali tekme 2. faze še vedno igrati v manjših dvorahn, drugi pravijo, da ne. Meni se tudi zdi, da so za to fazo prvenstva vstopnice še vedno predvrange, že tako niso poceni,« je povedala Staška, ki je po tekmi Slovenije proti Grčiji obiskala tudi navijaški center na Kongresnem trgu, a je prišla pozno, ljudi je bilo precej, zabave pa je bilo konec. Precej ljudi je tudi v navijaški coni pred dvorano, a predvsem, ko igra Slovenija. Cvelbarjeva nam je tudi povedala, da Francija med prostovoljci zbuja precej strahu, sama upa, da bo Slovenija zmagala, pričakuje pa težko tekmo. Slabost Slovenije vidi v preveliki odvisnosti ekipe od Gorana Dragiča.

»Če o ne igra ...« (ak)

OSEBNO V NAPADU

Končalo se je, da včeraj sploh nisem šel v Ljubljano. Zgodilo se je, da namreč običajno prekletstvo, ki doleti tistega, ki ima silo, da se namreč tekma, ki sem jo moral komentirati za našo oddajo zavlekla v podaljšek, kaj podaljšek, dva podaljška. Med drugim oba popolnoma nepotrebna, saj so najprej imeli Hrvari čisto zmagano tekmo, a so si pustili zadati trojko, potem pa Grki, ki so z Zisisom zgrešili čisto polaganje v zadnji sekundi. Potem seveda ni imelo več smisla, da grem v Ljubljano delat intervjuje o tekmi, ki je nisem mogel gledati (v službenem avtomobilu nimamo še televizorja) in da recimo postavim vprašanje: »Pianiganji, kdo pa je sploh zmagal?«, kar mislim, da ne bi bilo prav umestno.

Kot rečeno sem naviral za Grke, ker nisem hotel, da bi Slovenija igrala v četrtfinalu s Francijo. Zakaj, ko so doslej Francozi igrali izjemno medlo in brez pravih idej? Zaradi tega, ker menim, da so njihovi trije zvezdniki, Parker, Battum in Diaw, postali v teh letih že pravi NBA igralci in da so torej začeli razmišljati pragmatično, po ameriško. V redu, igra se cela kopica tekem, ki morajo razvrstiti ekipe za tekme na izpadanje. Regular season. Tekme na izpadanje pa so playoff (končnica po slovensko, ampak tukaj se zdaj delamo NBA-jevce). Katera je najvažnejša tekma playoff? Četrtfinale. Torej to je tista tekma, ki jo je treba zaigrati zares. In bojim se, da jo bodo igrali prav čisto zares. Kar me zelo skrbi, kajti Slovenija je v resnici tista nebogljena ekipa, ki so jo včeraj z rafalom daljnometnih projektilov Finci naravnost pokopali. Slovenija je namreč močna le, ko zaigra na polno, ko se zagrize v obrambi, ko uveljavlji svojo ogromno energijo (ko jo ima). Tehnična in taktična raven pa je žal tista, ki jo vidimo, ko Slovenci ne zaigrajo zares (Poljska, Finska) in je, resnici na ljubo, precej nižja od francoske. Prav zato bo jutri (pardon, danes) treba gristi od začetka, treba zaigrati kot prve minute proti Grčiji in po možnosti Francozom »ubiti dušu in njima«. Kar pa sploh ne bo lahko.

Da bi bila mera še bolj polna je potem Italija premagala Španijo in jo spet vrnila na našo polovico razporedova. Če nam torej uspe premagati Francijo se bomo potem moral spopasti z zmagovalcem tekme med Srbijo in Španijo. Alla faccia! Bi rekli Italijani. To je nagrada, ker si dosegel drugo mesto v skupini! Resnici na ljubo smo si vse sami zakuhali, ko smo se sami premagali proti Hrvaški v Celju. Vsekakor Španija vzbuja vedno veliko spoštovanje sodeč po igralcih, s katerimi razpolaga, ali doslej je izgubila že tri tekme vse po enakem kopitu. V končnici ni zmožna na noben način menjati ritem, greši mete na koš, ne poskuša nič posebnega in se brez problemov vda v usodo. Upajmo le, da bo tako nadaljevala. In če bi Zisis zadel polaganje...zdaj Španci ne bi bilo več na prvenstvu.

Ste pomislili, da je možno, da sta polfinalna para Srbija-Slovenija in Hrvaška-Italija? Ali ne bi bilo res lepo? Prelepo, da se zares lahko zgodi. Verjetno je celo bolje, da se ne zgodii, kajti mislim, da bi finale Hrvaška-Srbija »usred Ljubljane« bil največja možna nočna mora za slovenski notranje in zunanje ministarstvo skupaj.

piše Sergio Tavčar





Hornerja ne bodo obtožili

MADRID - Ameriški kolesar Chris Horner, ki je v nedeljo na dirki po Španiji z 41 leti postal najstarejši zmagovalec ene izmed treh največjih in najprestižnejših kolesarskih dirk na svetu, ne bo obtožen izogibanja dopinškemu testu, je sporočila Ameriška protidopnška agencija (Usada), saj je pravočasno in v skladu s pravili sporočil vse podatke. Uslužbenci agencije za varovanje zdravja v športu (AEP-SAD) so Hornerja v ponedeljek iskali v napačnem hotelu, čeprav je pristojnim iz Usade pravočasno sporočil pravi naslov.



Birsa danes v Ligi prvakov

MILAN - Za slovenskega nogometnika Walterja Birso se stvari odvijajo kot v sanjah. Potem ko se je zdelo, da ga je italijanska liga zavrgla, se je nepričakovano znašel v vrstah Milana, v soboto je debitiral proti Torinu, v zadnjih 20 minutah je zamenjal poškodovanega Kakaja, danes pa se mu obeta nastop v Ligi prvakov proti Celticu v začetni postavi v vlogi polšpice za Balotelijem! Danes bo tudi tekma med Napolijem in Borussia Dortmund.

Sinoči: Kopenhagen - Juventus 1:1

KOŠARKA - Pri Pallacanetro Trieste 2004 novi okrepitvi

»Tržaška« Američana

Prva košarkarska ekipa mesta Trst Pallacanestro Trieste se počasi dopolnjuje, še vedno pa nima dokončne oblike. Tisti, ki so blizu ekipe, napovedujejo, da bi želeli dopolniti igralski kader čim prej, da bo imel trener Dalmasson na voljo čim več časa za uigravjanje pred prvenstvom, ki se začne v nedeljo, 6. oktobra.

Med pričakovanjem zadnjega koščka letošnjega mozaika – to naj bi bil ali organizator igre ali pa krilo, trojka ali štirka, – pa so včeraj v tržaški športni dvorani predstavili javnosti »tržaška« Američana, Willa Harrisa in Da-neja DiLiegra. Harris, ki igra na pozicijah tri ali štiri, letnik 1986, je v Trstu prestal že 15 dnevno poskusno dobo in se potem takem že udomačil v novem mestu: zanj bo to prva izkušnja v Italiji. V Evropi se je izkazal v danskem prvenstvu, kjer je bil prvi strelec lige, lani pa je v drugi izraelski ligi pri Maccabi Kiryat Gat igrал manj, saj ga je mučila poškodb kolena. 204 centimetrov visoki Dane DiLiegro, letnik 1988, pa je v Italiji preživel že dve sezoni, prvo pri Ostimiju v Legadue, lani pa v A2-ligi pri Sassariju, kjer je povprečno igral 7,9 minute na tekmo. Obe okrepitvi bosta imeli tudi zaradi starosti nosilno vlogo v ekipi, česar se novinca v Trstu dobro zavedata, a ju to ne straši. Harris je poudaril predvsem željo, da bi z ekipo tudi sam napredoval, klub mlademu kadru pa je prepričan, da bodo kos prven-



Nova Američana s predsednikom Ghiaccijem

FOTO BRUNI

stvu. »Seveda želim pustiti svojo sled, predvsem pa ciljam na ekipni rezultat,« je svoj pogled strnil Harris. DiLiegro, ki je sicer nevtraliziran igralec, pa želi biti v ekipi dodana vrednost predvsem pod košem. »Pričakujem konkurenčno prvenstvo; nenazadnje sem že spoznal, da je v Italiji pomembna predvsem fizična moč,« je še dodal. Američana sta tako včeraj pridružila edinem »vetranu« Marcu Carri (letni 1980), in pa mladi garnituri Danieleju Mastrangelu (1991), Andrei Coronici, Stefanu Tonutu, Micheleju Ruzzierju, Emanueleju Urbaniju (vsi letnik 1993) in še mlajši Francesco Candussi.

Prvnestvo Gold, ki je v bistvu nadomestilo ta LegoDue, bo izredno kon-

kurenčno. V Trstu bodo namreč igrali tudi reprezentanti, s PMS-jem iz Turina tudi Stefano Mancinelli in Valerio Amoroso, Gianluca Basile pa igra z Orlando. V tako kakovostnem prvenstvu bo prvi cilj tržaške ekipe obstanek v ligi. V primerjavi z ostalimi, poudarja trener Dalmasson, jo krasí predvsem dobro vzdusje in skupina igralcev, ki se zelo dobro pozna. Ravno to bo morda tisto, kar bo mladi ekipi dalo dodatnega zagona na prvenstvu. Prvo tekmo bodo igrali pred domačimi gledalcji v nedeljo, 6. oktobra proti Trentu.

V pričakovanju novosti v igralskem kadru – dotlej trenira s člansko ekipo cela ganitura mlajših igralcev – je Pallacanestro Trieste že predstavil

abonmajske kampanije. Predstavili so tri vrste abonmajev: zlatega za tribuno A (350/300 evrov), srebrnega za tribuni B in J (220/180 evrov) in bronastega za E, F in G (130/100 evrov). Vsi tisti, ki so tržaški klub podprtli že poleti v akciji »Un abbonamento per salvare il basket a Trieste« (Abonma za tržaško košarko) pa bodo bronasti abonma prejeli zastonj. Za ogled posamične tekme pa bo treba odšteti od 10 do 30 evrov, za mlade med 13. in 18. letom pa 8 evrov. (V.S.)

UDINESE - Luis Muriel jeza štiri leta podaljšal pogodbo z Udinejem.

RASIZEM - Nogometna zveza se je

končno resneje lotila pojava rasizma na stadionih. Zaradi rasističnih gesel zoper Pogbaja in Asamoaha bodo severni odsek staciona Meazza v Milanu zaprli za tekmo 26. septembra proti Fiorentini. Ista kazen je že doletela Lazio in Roma. Prvenstvo pa se je šele začelo ...

PLATINI - Predsednik Evropske nogometne zveze (Uefa) Michel Platini je v Dubrovniku, kjer poteka kongres krovne evropske zveze, dejal, da se bo o kandidaturi za mesto predsednika Mednarodne nogometne zveze (Fifa) odločil med ali po svetovnem prvenstvu 2014 v Braziliji.

BANKROT - Košarkarski klub Split, lani je še nastopal v jadranski ligi ABA in zasedel zadnje mesto, gre zato nakopičenih dolgov v prisilno poravnavo.

Obvestila

ŠD NK KRAS REPEN sporoča, da so začeli treningi malih cicibanov (letniki 2005-2008), cicibanov (letniki 2003-2004). Vabljeni novi nogometni! Informacije na tel. 040-2174044 (zutrije), 348-2656995 (Mauro).

ALPINISTIČNI ODSEK SPDT obvešča, da bo v petek 20. septembra od 17.30 do 19.00 stekla prva urica plezanja za otroke od 7. do 12. leta starosti v društveni telovadnici v Bazovici – Center Zarja. Info na tel. 3498742101 in www.spdt.org.

ALPINISTIČNI ODSEK SPDT obvešča, da bo v četrtek, 26. septembra, ob 20.00 potekal v bazovški telovadnici (Športni center Zarja) pod umetno steno uvodni predstavitveni večer za vsakoletni tečaj plezanja za začetnike, namenjen vsem, ki so dopolnili šestnajsto leto starosti. Vljudno vabljeni, info na tel. 3496648530.

ŠD ZARJA obvešča, da se bo s 1. oktobrom pričela splošna rekreacijska vadba, ki jo bo vodila prof. Silva Meulja ob torkih in četrtkih od 20. do 21. ure v športnem centru Zarja v Bazovici. Informacije na tel. 333-1755684 (od 19. do 21. ure).

ASD BREG Odbojkarska sekcija sporoča, da se bodo zaceli treningi za MiniVolley v četrtek 19.9. ob 16.30 v telovadnici v Dolini. Treningi bodo ob torkih in četrtkih, od 16.30 do 18.00 v telovadnici Silvana Klabjan v Dolini.

SPORTNA ŠOLA TRST - ŠZ BOR obveščata, da bo telovadba športna šola za otroke od 6. do 8. leta pričela na Stadionu 1. Maja v ponedeljek, 23. septembra, na Stadionu 1. Maja, 17.00-18.00. Informacije in predvipi v uradu na Stadionu 1. Maja, e-pošta: urad.bor@gmail.com ali tel. št. 040-51377.

SPORTNA ŠOLA TRST - ŠZ BOR obveščata, da bo telovadba športna šola za otroke od 1. do 6. leta pričela na Stadionu 1. maja v soboto, 5. oktobra, z urnikom: 9.30-10.30 za predšolske otroke in 10.30-11.30 ali 11.30-12.30, za otroke ki obiskujejo vrtec. Informacije in predvipi v uradu na Stadionu 1. Maja, e-pošta: urad.bor@gmail.com ali tel. št. 040-51377.

ŠK KRDINA prireja po petkih v prostorih telovadnice v Repnu od 20.30 do 22.00 »rekreacija za odrasle« s pričetkom 4. oktobra. Informacije in vpisovanje v večernih urah na tel. št. 349-7338101 (Tatjana), 347-4421131 (Valentina).

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR obvešča, da se bodo začeli treningi ritmične gimnastike in akrobatike s sledenimi urniki: treningi na Stadionu 1. maja, za predšolska dekleta ob torkih (17.30 - 18.30) in petkih (16.30 - 17.30), za osnovnošolska dekleta ob torkih (16.30 - 17.30) in petkih (17.30 - 18.30). Treningi na Općinah (telovadnica osnovne šole Bevk) bodo ob sredah za predšolska dekleta (16.30 - 17.30) in osnovnošolska dekleta (17.30 - 18.30). Za informacije 3282733390 (Petra). Prvi trening bo v torek, 24. septembra, na Stadionu 1. maj, in na Općinah v sredo, 25. septembra.

ŠK KRAS - ODSEK ZA OTROŠKO TELOVADBO sporoča, da bo začela vadba osnovne motorike za predšolske in osnovnošolske otroke. Prvi sestanek in poskusna vadba, kjer bodo dobili starši vse utreerne informacije o ponudbi, bo v Športnem kulturnem centru v Zgoniku danes ob 16.30. Za pojasnila 3397563191 (Sonja).

SPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da je vadba že v teku po sledenem sporedu in urniku: MOTORIKA (2008/09) ob sredah 16.15 - 17.15 občinska telovadnica v Repnu; MIKROBASKET (2006/07) ob ponedeljkih 17.30 - 18.30 telovadnica na Kontovelu, ob sredah 17.15 - 18.15 občinska telovadnica v Repnu; MINIBASKET MLAJŠI (2005) ob torkih in četrtkih 16.15 - 17.15 telovadnica na Rouni pri Brščikih; MINIBASKET STAREJŠI (2003/04) ob ponedeljkih, sredah in petkih 16.15 - 17.30 telovadnica na Rouni pri Brščikih. Informacije na tel. 340/4685153 (Erik Piccin) ali e-mail poletkosarka@libero.it.

ASD SHINKAI KARATE CLUB obvešča, da se bodo treningi začeli 1. oktobra, od 16.00 do 18.00 v zgorniški telovadnici. Za info: Sergij Štoka - 349 2566134, Barbara - 347 3955129.

ASZ DOM GORICA obvešča, da bodo treningi minibasketa (2004 in mlajši) ob torkih in sredah od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 16. do 17. ure (Kulturni dom Gorica); košarka under 12 (2002-2003) ob torkih in sredah od 17.30 do 19. ure in ob petkih od 17. do 18. ure (Kulturni dom Gorica); košarka under 14 (2000-2001) ob ponedeljkih od 17.30 do 19. ure, ob petkih od 18. ure do 19.30 (Kulturni dom Gorica), ob sredah od 18. ure do 19.30 (šolska telovadnica IPSA v Ul. Virgilij); cheerleading (osnovnošolska skupina) ob ponedeljkih od 16. ure do 17.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); cheerleading (srednješolska in višješolska skupina) ob ponedeljkih od 15. ure do 16.30 in ob četrtkih od 16.30 do 18. ure (Kulturni dom Gorica); vadbe se bo začele 9. oz. 10. septembra; športni vrtec ob torkih in četrtkih od 15.30 do 16.30 (Kulturni dom Gorica), za otroke iz vrtec Brolo, Pevma in Max Fabiani je poskrbljen varen prevoz do telovadnice, vadba se bo začela v torek, 1. oktobra; informacije po tel. 338-5889958 (Andrej Vremec), marinandrej.alice.it in tel. 329-2718115, domgorica@gmail.com.

VAŠKE ORGANIZACIJE iz BAZOVICE organizirajo v soboto, 21. septembra, na športnem igrišču Zarje (začetek ob 16.30) nogometno tekmo Gur'nce - Dul'-ne. Vabljeni so vaščani ter vsi ljubitelji nogometa in dobre družbe.

PLAVALNI KLUB BOR organizira tečaje plavanja za otroke od 4. leta dalje. Za informacije poklicite ob delavnikih med 14. in 17. uro na tel. št. 04051377.

ŠZ BOR - Atletska sekcija vabi srednješolce in višješolce na treninge atletike, ki so vsak ponedeljek, sredo in petek od 16.15 do 17.45 na atletskem stadijonu na Kolonji. Informacije na tel. 040-51377 ali na urad.bor@gmail.com.



Na Memorialu Gombač tudi derbi Bor-Breg

KROMA

K2sport: Bor derbi z Domom

V nadaljevanju turnirja ŠZ Dom K2 sport v goriškem Kulturnem domu je Bor Radenska sinoči v slovenskem derbiju s 63:55 premagal domači Dom. Čeprav sta med ekipama dve ligi razlike, je bila tekma še kar izenačena z rahlo premočjo Tržačanov. Dom se nikoli ni vdal, obe ekipe pa sta izgubili precej žog.

Dom Mark - Bor Radenska 55:63 (11:21, 19:16, 16:15, 9:11)

Dom Mark: Voncina 4, Sanzin 0, Terčič 2, M. Zavadlav 5 (1 trojka), G. Zavadlav 6, Collenzini 3

, Abram 17 (1), Graziani, Kos 8, Bernetič 10, Franzoni, Antonello. trener Dellisanti.

Bor Radenska: Bole 12, Daneu 4, Crevatin 9 (2), Contento 5, Babich 3, Albanese, Boccia 6, Favretto 16, Kocjančič, Pertot, Pizziga 8. Trener Oberdan, pomočnik Faraglia.

Današnji spored: 19.00 Ardit - Goriziana, 21.00 Jadran - Romans.

KOŠARKA - Memorial Gombač under 14

Breg v finalu boljši od Libertasa

Memorial v spomin na Milja Gombača, ki ga je letos 12. zapored organiziral KK Bor pod pokroviteljstvo ZSSDI, je po napetih in do padljivih dvobojih pripadel košarkarjem Brega. Mednarodnega tur-

nirja za ekipe U14 so se udeležile štiri ekipe, ki so v nedeljo na Stadionu 1. maja odigrale po dve tekmi. V polfinalu sta se pomerila Bor in Breg ter tržaški Libertas in sezanska Mesarja Prunk, poraženca sta naposred igrala za 3. mesto, zmagovalca pa za prvo. V finalu za prvo mesto, v katerem so po izenačenem srečanju brežani prevladali nad Libertasom, sta izstopala pred vsem brata Zettin. Košarkarja sta se vrnila k Bregu, potem ko sta nekaj sezona igrala pri Don Boscu. V tekmi za 3. mesto pa je Sežana uveljavila svojo fizično premoč pred nekoliko šibkejšimi borovci.

Tekmovalnemu delu je sledilo nagrajevanje in še skupno kosilo.

Bor - Breg 35:48 (16:6, 24:20, 27:34)

BOR: Cej, Bonini 2, Acquavita, Cingerla 7, Paiano 3, Stricca, Cappellini 6, Rovis 12, Canciani, Blason M., Kalc 4, Blason C.1. Trener I. Medmin

BREG: Zerjul A. 2, Negovetti F. 6, Pregarc 10, Negovetti E. 2, Scuka,

Navajo bridge, edina pot med divjino in obljudenim delom Arizone

Cesta, ki te iz doline parka Zion popelje v neposredno bližino Grand Canyona je ena tistih samotnih ameriških cest, ki se ti zdijo na filmskem platnu zelo nerealne. Vozis kilometre in kilometre, nikamor ne prideš, obdaja te ena sama velika praznina, tu pa tam kakšna samotna hiša ali bencinska črpalka, mest ali vasi pa nikjer. Prometni znaki te opozarjajo na imena, ki jih s težavo zaslediš na zemljevidu in ki na oko predstavljajo nekaj razpršenih hiš, brez jamstva, da so zares naseljene.

Potem, ko si se v parku Zion spustil z visoke planote zelo nizko, se zdaj zopet naglo dvigaš. Za seboj si pustil obljudeno dolino, pa tudi obdelano zemljo. O naravnih lepotah tu ne moreš govoriti. Celo, ko se dvigneš na najvišo točko in se skoraj obvezno, po slabih dveh urah vožnje ustaviš ob oznaki, ki te opozarja na razgledni stolp, ti razgled ne pokaže prav nič zanimivega: samo grmičevje daleč napokoli, do koder ti sega pogled. Zraven še običajni Indijanci, ki zasporno predajajo svoj nakit, pa stranišča, ki so tu res umazana. Saj, dežurna čistilka bi se morala sem pripeljati iz najmanj 100 kilometrov oddaljenega kraja, kar se verjetno dogaja poredkoma. Edino zanimivost predstavlja tabla z dobrodošlico, ki tokrat poleg običajne dobrodošlice v angleščini, nemščini, francoščini in španščini vsebuje tudi pozdrav v dveh indijanskih jezikih, ki jih seveda ne razumem in kjer mi tudi zaspani Indijanci za mizo z nakitom nič ne pomaga, le skomigne z rameni in pokaže na šaro na mizici pred seboj. Ampak nisem njegov kupec in zato sem zanj nezanimiv, čeprav verjetno ve, za katera jezika gre. Tu še nismo na območju Navajov, ampak se vozimo po rezervatih manj poznanih indijanskih narodov. Kakorkoli že. Lepo, da najdeš kak napis v domačih jezikih.

Ko si prišel do te razgledne točke, si misliš, da si že prevoziš dober del poti, kar je seveda velika utvara. Prevoziš si komaj slabih 100 kilometrov, pred teboj jih je še 300. In razen v zadnjih nekaj desetih kilometrih, ko se bližaš Flagstaffu, si na cesti praktično sam. Tu pa tam kak avto, nekaj velikih ameriških tovornjakov, vse te spominja na Spielbergov film Duel in nič kaj prijetno ni. Cesta se spušča iz divaga, mestoma se grmičevje umika gozdu, velikemu smrekovemu gozdu, kjer so še vidni znaki gozdnih požarov in nekako utesnjeno se počutiš, kajti res ne veš, kaj bi lahko počel, kam bi se zatekel, če bi se znašel sredi plamenov. Potem pripelješ iz gozda in sputiš se v puščavo, po kateri vozis desetine kilometrov po ravni cesti, brez enega samega ovinka, brez najmanjše sence, brez bencinskih črpalk, brez počivališč. Le ob levi te na razdalji nekaj kilometrov ves čas spreminja gorska veriga, zopet rdeče skale, ki nekako zapira to veliko puščavo.

In potem prideš do konca. Table te opozorijo na most, Navajo bridge, kjer je le urejeno parkirišče z manjšo okrepčevalnico, pred teboj pa dva mosta. Eden, na levi strani, je bil zgrajen leta 1929 in je prvič povezel oba brezgova reke Colorado, ki teče globoko spodaj v kanjonu. Ta most, dolg je 250 metrov in visi 140 metrov nad gladio Colorada, še stoji, danes pa je namenjen samo pešcem. Vzporedno so leta 1995 zgradili drugega, po katerem se sedaj odvija promet. To je povezava med severom in jugom, edina pot med divjino in obljudenim delom Arizone, pa tudi edina povezava med Utahom in Arizonou čez reko Colora-



Lepa, zelena, navidezno mirna, ampak znano je, da gre za optično prevaro

do. Tu se tudi začenja veliko območje Navajov, ki se razprostira proti vzhodu vse do znamenite Monument valley, največji indijanski rezervat v ZDA. In seveda te na koncu mosta sprejme tabla z dobrodošlico v Navajo nation.

Pod mostovoma teče reka Colorado, ki se od tu spušča navzdol v Grand Canyon. Lepa, zelena, navidezno mirna, ampak znano je, da gre za optično prevaro. Spodaj vidim nekaj belih pik na gladini; gre za ladice, kar veliko jih je: rafting po Coloradu. Ves Grand Canyon lahko prepluješ na ladji, ki je opremljena z vsem, na kateri tudi prespiš, kjer imas zalogo hrane in pijače in vso potrebno opremo. Rafting traja približno teden dni, zagotovo pa mora biti to enkratna izkušnja. Le čas potrebuješ, jaz pa ga nimam. Škoda, to mora biti sanjsko doživetje.

Tu, južno od Colorada, se začenja narava počasi spremirjati. Še nekaj desetih kilometrov in pokrajina je nekoliko bolj obljudena, potem prečka še enega pritokov Colorada in obvezno se ustaviš pred velikim poslopjem, kjer imajo Navaji trgovino, restavracijo in hotel. Radovedno vstopim in ugotovim, da sem v ogromni moderni trgovini, kjer prodajajo vsakovrstne indijanske tradicionalne iz-

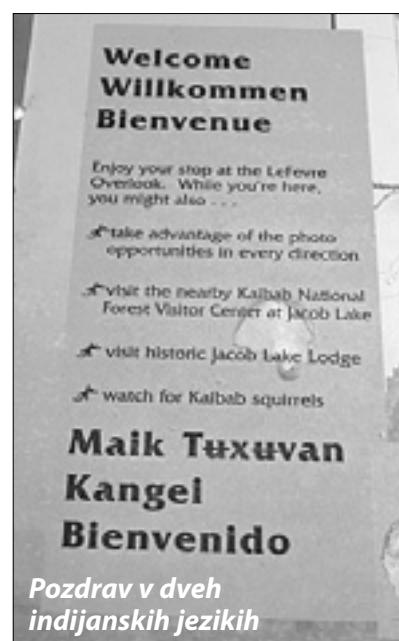
delke. Pa ne gre za šaro, tu so izdelki razporejeni po posameznih indijanskih narodih, skrbno predstavljeni in prijazno osebje je na razpolago z dodatnimi razlagami. Odločim se za vazo v barvah Navajov, oči pa pustim na veliki preprogi, ki pa si jo, tudi zaradi cene, lahko samo ogledujem. Restavracija je čista in lepo urejena, postrežba odlična, hrana pa mešana: ameriška, mehiška in indijanska. Mala indijanska natakarica, ki po širini skoraj presega višino, mi prijazno razloži posamezne jedi in odločim se za navajo taco: mešanica mesa in zelenjave na omleti iz koruzne moke. Zeleno okusna. Skratka, res prijeten postanek po dolgi in utrudljivi vožnji.

Do Flagstaffa, izhodišče točke za obisk Grand Canyon, imam še nekaj desetih kilometrov, ura ni pozna in zato zavijem s ceste. Sledim oznakam za Wupatki nacionalni spomenik. Gre za nekaj indijanskih naselbin, kjer so se v začetku 12. stoletja naselili Anasazi (predniki) po izbruhu bližnjega ognjenika. Takrat je Wupatki štel okoli 2.000 prebivalcev, kasneje pa je bilo naselje opuščeno. Sicer pa so arheologi ugotovili, da so tam živelji ljudje vse od leta 500. Zanimivo, čeprav še zdaleč ne dosega ravni parka Mesa Verde, ki je edinstven. Tu vidiš le nekaj ruševin sredi prerije

Tu pa tam kakšna samotna hiša ali bencinska črpalka



Tu vidiš le nekaj ruševin sredi prerije



In za konec še vulkan, Sunset crater, koder te vodi cesta iz Wupatkija proti Flagstaffu. Vozis med lavo, iz črne podlage pa se dvigajo drevesa; v skoraj 1.000 letih (vulkan je po zadnjih ugotovitvah bruhal okoli leta 1.085) se tukaj ni veliko spremenilo, pred seboj vidiš črn stozec, ki je na pobocju neporoščen, tipičen vulkan, kakršne prikazujejo razglednice po vsem svetu, ozemlje okoli njega pa je delno poraščeno. Cesta vodi med lavo, z ovinkami se izogiba skalovju, marsikje pa podrast, že prekriva nekdaj črno puščobo, dokaz, da je od izbruha minilo že skoraj tisočletje in da se narava sama počasi normalizira.



Iz črne podlage pa se dvigajo drevesa

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Nan.: Il commissario Montalbano **23.25** Aktualno: Porta a porta



23.15 Film: *La casa sul lago del tempo* (rom., i. Sandra Bullock)

Rai Due

7.00 Risanke **8.20** Nad.: Heartland **9.05** Nan.: Settimo cielo **10.30** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.20** Nad.: Il nostro amico Charly **12.10** Nad.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto



16.15 Nad.: *Ghost Whisperer* i. J. Hewitt **17.55** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nad.: NCIS **20.30** 23.20 Dnevnik **21.00** Nan.: Una mamma imperfetta **21.10** Show: Virus – Il contagio delle idee **23.35** Film: London Boulevard

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **8.00** Agorà Estate **10.20** Film: Spara forte, più forte, non capisco **12.00** Dnevnik **12.45** Timbuctu – I viaggi di Davide **13.05** Nad.: Terra nostra **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnih **14.50** Dnevnik LIS in Tgr Piazza Affari **15.00** Nad.: Le nuove avventure di Flipper **15.45** Film: Expecting Mary **17.20** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.30 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Blob **20.15** Simpatične canaglie **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Chi l'ha visto?

Rete 4

6.20 Rubrika: Media Shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **9.00** Nan.: Siska **10.00** Nan.: Carabinieri **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Lo sportello di forum **15.30** Nan.: Flikken – Coppia in giallo **16.35** Film: I giganti toccano il cielo **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Nad.: The Mentalist **23.05** Nad.: The Closer

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Bel-pietro **8.50** Talk Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **16.55** Talk Show: Po-

meriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Nad.: Le tre rose di Eva

**Slovenija 3**

6.35 23.40 Primorska kronika **7.35** Aktualno **8.00** Odbor za pravosodje, prenos **10.00** Odbor za izobraževanje, znanost, šport in mladino, prenos **12.30** 15.30 Poročila **13.30** Prvi dnevnik **15.15** Utrip **16.35** Na tretjem... **17.30** Poročila **17.50** 18.50, 19.30 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **21.45** 23.20 Kronika **21.55** Sporočamo **22.00** Globus **23.00** Aktualno **23.25** Odmevi

**Koper**

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Meridiani **15.30** Pogovor z... **16.00** Biker explorer **16.30** Boben **17.30** Vsedanes – vzgoja in izobraževanje **18.00** Sledi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes **19.25** Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Alpe Jadran **20.30** City folk **21.00** Folkest 2013 **22.15** Artevisione **22.45** Le parole più belle **23.15** Nutilus

**Tv Primorka**

8.35 10.00, 16.30, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** 16.45 Pravljična **9.00** Naš čas **10.30** 13.00 Videostrani **12.00** Vedeževanje s Cvetko **17.30** Mozaik za gluhe in nagnušne **18.30** Naš čas **19.30** 21.30 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura **20.00** Med namí **21.00** Pod drobnogledom **22.00** Glasbeni večer, Dnevnik, Tv prodajno okno in Vidostrani

**POP POP TV**

6.00 Risanke in otr. serije **8.35** 16.45 Nad.: Vihar **9.30** 10.40, 11.50 Tv prodaja **9.45** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **10.55** 15.50 Serija: Rožnati diamant **12.05** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.00** Nad.: Trafika **13.30** Nan.: Naša mala klinika **14.25** Nad.: Mladi zdravni **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.50 24UR - novice **20.00** Film: Predzakonske zdrahe (kom., ZDA, '07, i. J. Alba) **22.20** Nad.: Nepremagljivi dvojec **23.15** Nad.: Obdarjen

**La 7**

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **16.30** Nan.: The District **18.15** Nad.: Il commissario Corrier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** La gabbia

**Tele 4**

7.00 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Italia economia e prometeo **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Luoghi魔ici **8.30** Deželni dnevnik **13.00** Aspettando la Barcolana 2013 **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio **16.30** 19.30, 20.30 Dnevnik **17.00** 19.00, 23.30 Trieste in diretta **18.00** Calcio. Puntozero **20.00** Happy hour **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

**Kanal A**

6.55 Risane serije **7.50** Nad.: Jimova družina **8.15** Faktor strahu ZDA **9.10** 12.55 Nad.: Policisti v Los Angelesu **10.00** 17.05 Nad.: Puščica **10.55** Astro Tv **12.25** Tv prodaja **13.45** Nad.: Šola za pare **14.15** 19.00 Nad.: Dva moža in pol **14.45** Film: Črni vitezi **16.30** **18.00**, **19.55** Svet **16.35** Nad.: Bedarije mojega oceta **19.25** Nad.: Kako sem spoznal vajino mamo **20.05** Film: Kavboji in vesoljci **22.20** Film: Delta Force 2

**RADIO**

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 11.15 Pot srca; 12.15 E. Kalman – Kralj čardasa; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.10 Mavrica; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Franja Bojc Bidovec: Ni neskončnih poti – 3. nad.; 18.00 Vrnitev in Gorico; 19.35 Zaključek oddaj.



5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 6.30, 8.30 Poročila; 7.00 Jutranjek; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled predritev; 9.30 Poročila; 10.00 Živalski blues; 10.30 Poročila; 11.00 Poletna pesem in pol; 11.30 Poročila; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Na rešetu; 14.00 Aktualno; 14.30 Poročila; 15.30 DIO; 16.20 Prireditve danes; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer na RK; 20.05 Utrip kulture; 20.30 Odprt za srečanja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.



6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30,

**Slovenija 2**

6.35 23.40 Primorska kronika **7.35** Aktualno **8.00** Odbor za pravosodje, prenos **10.00** Odbor za izobraževanje, znanost, šport in mladino, prenos **12.30** 15.30 Poročila **13.30** Prvi dnevnik **15.15** Utrip **16.35** Na tretjem... **17.30** Poročila **17.50** 18.50, 19.30 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **21.45** 23.20 Kronika **21.55** Sporočamo **22.00** Globus **23.00** Aktualno **23.25** Odmevi

**Koper**

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Meridiani **15.30** Pogovor z... **16.00** Biker explorer **16.30** Boben **17.30** Vsedanes – vzgoja in izobraževanje **18.00** Sledi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes **19.25** Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Alpe Jadran **20.30** City folk **21.00** Folkest 2013 **22.15** Artevisione **22.45** Le parole più belle **23.15** Nutilus

**Tv Primorka**

8.35 10.00, 16.30, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** 16.45 Pravljična **9.00** Naš čas **10.30** 13.00 Videostrani **12.00** Vedeževanje s Cvetko **17.30** Mozaik za gluhe in nagnušne **18.30** Naš čas **19.30** 21.30 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura **20.00** Med namí **21.00** Pod drobnogledom **22.00** Glasbeni večer, Dnevnik, Tv prodajno okno in Vidostrani

**POP POP TV**

6.00 Risanke in otr. serije **8.35** 16.45 Nad.: Vihar **9.30** 10.40, 11.50 Tv prodaja **9.45** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **10.55** 15.50 Serija: Rožnati diamant **12.05** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.00** Nad.: Trafika **13.30** Nan.: Naša mala klinika **14.25** Nad.: Mladi zdravni **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.50 24UR - novice **20.00** Film: Predzakonske zdrahe (kom., ZDA, '07, i. J. Alba) **22.20** Nad.: Nepremagljivi dvojec **23.15** Nad.: Obdarjen



**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13. uri.



DOLZINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.47 in zatone ob 19.10
Dolžina dneva 12.23

LJUNINE MENE
Luna vzide ob 18.23 in zatone ob 5.29

NA DANŠNJI DAN 1977 – Zelo hladno vreme s padavinami, meja sneženja se je čez dan ponekod spustila pod 1000 m. Ob 2. uri popoldne je bilo v Novi vasi na Blokah le 1,2 °C, v Postojni 3,0 °C, v Čepovanu 4,3 °C, v Ljubljani 6,2 °C in v Novem mestu 6,4 °C.

Nad severno Italijo dotečajo severozahodni višinski tokovi, ki so sorazmerno stabilni. Med sredo in četrtek bodo vzhodne Alpe oplazile šibke vremenske fronte, ki pa bodo imele le obroben učinek nad našo deželo.

Na celotnem deželnem območju bo v glavnem prevladovalo spremenljivo vreme. V hribovitem svetu ni povsem izključen krajeven in kratkotrajen dež. Na obali bo pihal južni do jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 8, na Primorskem okoli 10, najvišje dnevne od 16 do 22 stopinj C.

Delno jasno bo z zmero oblacnostjo, v hribovitem svetu zahodne Slovenije tudi pretežno oblaco. Čez dan bo zapihal jugozahodni veter.

V četrtek zjutraj bodo na vzhodnem pasu možne plohe ali kakšna nevihta, nato izboljšanje z zmero oblacičnim nebom.



PLIMOVANJE
Danes: ob 4.11 najnižje -66 cm, ob 10.45 najvišje 61 cm, ob 16.52 najnižje -47 cm, ob 22.39 najvišje 45 cm.
Jutri: ob 4.38 najnižje -60 cm, ob 11.10 najvišje 62 cm, ob 17.24 najnižje -49 cm, ob 23.14 najvišje 38 cm.

MORJE
Morje je razgiban, temperatura morja 22,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 20 2000 m 6
1000 m 13 2500 m 4
1500 m 8 2864 m 1
UV indeks bo sredi dneva v krajuh z jasnim vremenom po nižinah do 5 in v gorah 5,5.

Zoper avtocestno hipnozo

Ste kdaj slišali za avtocestno hipnozo? Pri nas sicer ni tako znana, saj so pri nas avtoceste relativno kratke in v jugaste, a v ZDA je ta problem povzročil 400 tisoč poškodb in 3000 smrti. Inženirji podjetij Hyundai in Kia so se zato združili z akademiki Univerze v Michiganu, skupaj pa izvajajo študijo, s katero raziskujejo aktivnost možganov med vožnjo, da bi ugotovili točno tisti trenutek, ko voznik zdrsnje v avtocestno hipnozo. Na ta način bodo lahko priceli v avtomobile vgrajevati opozorilne sisteme, ki bodo prepričali vozniku, da bi zapadel v hipnozo monotone vožnje po dolgih avtocestah z malo ovinkov in še manj prometa. Podobne rešitve v svoje automobile že uvaja Mercedes-Benz. Sistem se imenuje Attention Assist (pomočnik pri pozornosti), ki sledi različnim parametrom vozila, preko katerih lahko ugotovi, kdaj je voznik izgubil fokus.



MITSUBISHI – Novi cestni terenec lahko zadovolji tudi tiste, ki asfalta ne marajo

Outlander - terenec za brezpotja

Na prvem mestu udobje - Elektronsko nadziran štirikolesni pogon in šeststopenjski ročni menjalnik

Da ima japonski Mitsubishi velike izkušnje z izdelovanjem terencov, ni nobenega dvoma. Resni terenci, kot je npr. njihov pajero, so sicer vedno manj priljubljeni, zato pa gredo bolje v denar tako imenovani cestni terenci, prav taki kot je Mitsubishijev outlander. Pri njem so na prvo mesto postavili udobje in to opazimo že prvič, ko zapeljemo z asfalta na makadam.

Notranjost je v Mitsubishijevem slovu. Voznikov delovni prostor je kompakten in praktičen, vsa stikalna in vsi gumi so bližu voznikovih rok. Sedeži so udobni in se še kar dobro oprijemajo voznikovega telesa. Kot pri vseh sedmasedežnikih je prtljažnika bolj malo: če hočemo na daljše potovanje in imamo s seboj nekaj prtljage, je bolje, da nas je v avtu le pet. Prostornost druge vrste je v primerjavi s prejšnjim modelom povečana, dostop do tretje vrste sedežev, ki niso le zasileni rešitev, je mnogo udobnejši. Čeprav cestni terenci s pravimi terenskimi vozнимi lastnostmi nimajo veliko skupnega, pa outlander lahko zadovolji tudi zahtevnejše vozniške. To gre pripisati predvsem njegovemu tristoprenjskemu elektronsko nadziranemu štirikolesnemu pogonu, ki omogoča vožnjo le s prednjim pogonom ali samodejnim štirikolesnim ali pa v terenskem programu vožnjo s togo povezavo prednje in zadnje osi pri majhnih hitrostih - torej tudi na zahtevnejših brezpotjih.

Naš outlander je imel 2,3-litrski dizelski štirivalnik s 150KM moči in 380Nm navora, ki je v primerjavi z 2,2-litrskim motorjem predhodnika izgubil nekaj kilovatov moči, a pridobil na prožnosti in uglajenosti. Menjalnik je ročni štiristopenjski.

**Audi ostaja najbolj priljubljen delodajalec**

Audi ostaja najbolj priljubljen delodajalec pri bodočih inženirjih in ekonomistih. Iz aktualne študije inštituta Universum izhaja, da si vsak četrti nemški inženir in skoraj vsak peti ekonomist svojo kariero želite začeti pri Audiju. »Naši privlačni delovni pogoji in odlične možnosti za razvoj tako v Nemčiji kot v naših tovarnah drugod po svetu privlačijo bodoče strokovnjake in vodstvene kadre,« je povedal Thomas Sigi, direktor kadrovskih služb in delavski direktor v družbi AUDI AG.

Pripravil Ivan Fischer

Športni golf R ima kar 300 KM

Volkswagenovi inženirji so pod sprednji pokrov stlačili dvolitrski turbo bencinski motor s 300 KM, ki razvija 380 Nm navora že pri 1800 vrtljajih. Pogon so speljali na vsa štiri kolesa, medtem ko za prenos moči skrbijo 6-stopenjski ročni ali DSG menjalnik. Vsa ta moč bo dovolj, da golf R od 0 do 100 km/h pospeši v 5,3 sekunde oziroma v 4,9 sekunde z DSG menjalnikom. Najvišja hitrost bo elektronsko omejena na 250 km/h, a bi se brez te lahko približal številki 280. Opremljen je še s polpolnoma novim izpušnim sistemom, 18-palčnimi plastičnimi, novimi aerodinamičnimi dodatki, ksenonskimi žarometi in LED lučmi na zadku, karoserijo pa so k tlonu približali za 20 mm. Cena še ni uradno znana, a slišati je, da ta ne bo nižja od 40 tisočakov.

**Beemvejevcji so se srečali na Bledu**

Med 29. avgustom in 1. septembrom 2013 so se na Bledu zbrali člani BMW klubov Evrope, ki združujejo lastnike avtomobilov, motornih koles in starodobnikov znamke BMW. Udeleženci so lahko pobiže spoznali lepote Slovenije na panoramski vožnji, na sprednu je bil tudi sprošče piknik. V petek in soboto so sledile nove panoramske vožnje ter tekmovanje za najbolj urejeno vozilo, srečanje pa se je zaključilo z druženjem in gala večerjo. Začetek BMW klubov sega v 70. leta, ko so prve klube ustanovili v Nemčiji. Danes je v več kot 30 evropskih državah v številnih klubih že preko 50.000 ljubiteljev vozil BMW. Meeting 2013 je potekal v partnerstvu z BMW Moto Klubom Slovenija, ki je bil ustanovljen leta 1997. Ustanovili so ga ljubitelji in lastniki motornih koles BMW.

**NEMČIJA - Okoljevarstveni
Mercedes Benz naj bi objavljaj neresnične podatke o emisijah CO2**

Pri nemški okoljevarstveni organizaciji Deutsche Umwelthilfe so zelo glasno reagirali na zadnjo reklamno kampanjo znamke Mercedes-Benz, v kateri se znamka iz Stuttgarta hvali z neverjetnim »varčevalnim in okoljevarstvenim potencialom« njihovega velikega paradnega konja.

Marketinška akcija oglaševanja novega razreda S, ki so jo v Stuttgartu pred nedavnim, naj bi potencialnim kupcem prikazovala napačne podatke o porabi goriva ter o CO2 emisijah, ki nastajajo ob vožnji nekaterih različic razreda S, ker je znamka iz Stuttgarta po mnenju nemške okoljevarstvene organizacije priredila podatke v svojo korist. Tako naj bi vse različice te prestižne limuzine ob vožnji ustvarile največ 213 (odnosno 225) gramov CO2 emisij na vsak prevoženi kilometr, zato so Nemci lahko vse različice uvrstili v najboljše energijske razrede (od D do A), čeprav so ob tem zamolčali, da najbolj zmogljivi različici (S 63 AMG in S 63 AMG 4Matic lang) sodita kvečemu v razreda E in F, ker bosta ob vožnji ustvarili najmanj 237 (242) gramov CO2 emisij na vsak prevoženi kilometr.